

# Vastelaovendjsvereniging " De Vreigeliers"

Ierste en insigste oetgaaf vanne 31ste jaorgank nao 'de noewe vreigelier', fibberwarie 2014

# 'T VREIGELGEZETJE

Insigste  
hoesorgaan en liefblaad  
vanne Vreigeliers



**Prins Fred I**

“Zónger koksmöts gaon wae fiëste,  
Draan mét Fred de Ierste!”



## Väörwaord Vorst Bart



Bèste Vreigeliers,

Aafgeloupe jaor höbbe wae ein kort mér krachtig sezoen achter de rögk mèt Prins Marc en zien adjudante Lex en Luc. Ein geweldig sezoen moog ich waal zègke mèt ónger angere ein van de hoëgte puntje; de optoch. Mèt de sjpräök van Lex. "Whop,

whop whop whop,... op z'n kantje!" Hartelik dank väör euge geweldige inzèt aafgeloupe jaor. Marc en Lex is het zoe good bevalle dat ze besjlaote höbbe óm biej de club te blieve. Hiëre van herte welkom biej de raod van elf. Aafgeloupe jaor höbbe wae och aafsjied genaome van ein aantal raodslede, namelik; Ralf van Horne, John Bergmans, Herman Geenen, Mart Op het Broek en Johan van Herten. Biej deze nogmaals bedanktj väör alle jaren det gae uch ingezatte höbtj väör de vereinigung. Ouch moge wae dit jaor nog ein paar noewe raodslede welkom heite, namelik; Danny Knops en Jan Willem van Leeuwen. Ouch haet Mike Kanders zich biej de Raod van Elf aangemeldj. Mike meuktj dit jaor nog zien wirkzaamhede biej de Jeugdkèmmissee aaf en es 't kan geit d'r mèt ós mèt! En den natuurlik zeuke nao de noewe Prins. Zeuke, dinke, zeuke, dinke, äöverligke mèt Dennis. Same röndj kieke oppe kirmès, weer zeuke en den zuus ze hem sjtaon. Äöverduudelik ein gesjikdjie kandidaat! Dae is d'r zeker klaor väör. Dus op waeg, same mèt Dennis, nao de Ruiver. Dao aangekome, eine koffie besjtèldj en den zuut Fred ós zitte en beginjt al te lache. Op de vraog of d'r Prins wiltj waere, dao hoofdje Fred neet lang äöver nao te dinke en drék kwoom ein äöverduudelik jao oet zien móndj. Den nog zeuke nao twië adjudante. Die haaj Fred och zoe gevónje, namelik; Rik en Robert. Nou, Prins Fred 1 en adjudante Rik en Robert, maak d'r ein sjoen en sjitterendj jaor van óm neet te vergaete.

En natuurlik wins ich ederein ein geweldig en sjiek vastelaoves jaor.

Alaaf Vorst Bart

## Waord Väörzitter Hans

Bèste Vreigeliers en Vreigelierinne,

2014 is al weer ein paer waeke aan de gang en de lente zich in de lóch. Alle Prinse en Prinses, de Boerebroelof en de Kinjerboerebroelof zeen d'r alles aan 't doon, om van de Haelese Vreigelvastelaovendj, ein geweldig fiëst te make. Wae es besjtuur zórge same mèt de Raod van elf, Jeugdkemissie, Jeugdraod van Elf, det d'r van alles georganiseerdj waerdj. Ós activiteite kinne we gelökkig op versjillendje plaatse haoje. Wim dreijtj nog ein järke door, biej Lian en Peter zeen we altied welkom en we verwelkome Frank als zeendje de noewe oetbater van Aetkefee de Valk. Vastelaovendj módt door ederein op zien maneer en op alle plaatse gevierdj kinne waere. Ich zooj zègke, sjloet aan biej Fred, Tom, Lotte, Mark en de (kinjer)boerebroelof, den kumtj alles good!

Ouch al kumtj de wintjer neet in 't Limburgs landj,  
Wae viere de vastelaovendj, handj in handj.

Alaaf!



# Väörwaord Prins Fred de I<sup>e</sup>

Ja leef miense oet Haele; sjtaon ich dich dao in de käöke eine biefsjtok van 12 kilo klaor te make, örges eindj augustus, waer ich väör in de zaak gerope of ich ein espresso apparaat nuedig höb? Wie ich zoog waem det waas, dach ich; hei! Is dae van Pöts zich get biej aan 't verdene biej Bart? Mér ja, dao kwome ze natuurlik neet väör. Naodet ich koffie haaj gemaaktj kwoom natuurlik de vraog of ja vraog, ich zei al drék jao, mér mós toch effe miene compagnon aankieke want ja, dae kumtj toch ein sjtokske helder aan 't wirke. Mér Frank vónj det gein probleem. Oké Bart en Dennis det is geregeldj, noe allein mien vruike Wendy effe äöver de sjtreep trèkke. Mér wat dinks ze, Wendy, die zoog det waal zitte. Det höbs ze altied waal gewildj of neet den. Allein sjat, we höbbe waal auch de vreigelprinsesjes ónger ós beheer? Kinne wae det een bietje kombinere? Dus nao ein sjnel äöverlègk van 3 minute höb ich Bart ge-uptj (jao auch wae zeen modern), det ich het deej. Ja en den kumtj natuurlik waem waere miene adjudante. Det waas auch sjnel geregeldj mèt Robert en Rick. Die ware dao hielemaol väör te vinje. Noe kóste wae beginne mèt väorbereije en lege taege ederein. Zelfs taege mien dochter Shelley. Die meindje det wae ginge skieje. Ze baaldje wie eine sjtekker, geine vastelaovendj, det kin toch neet? Wie Wendy en ich häär ein paar waeke geleje vertèldje det ich Prins van de Vreigeliers waerdje, wis 't neet of het mós bääke of lache. Toen deej 't det mér allebei tegeliek. Mér efeng alles good en waal, nao väöl sjtiekm gedoons is 't in de familie hiël good óntvange. Mér in december begós het pas echt. Pak aanmaete; ich bön neet de groëtste, dus ze hoofdj allein mér äöveral ein sjtokske vanaaf te haole. Den de medalies, de foto's; det waas leuk! Wae höbbe mér geliek biej de fotograaf d'r ein zootje van gemaaktj, door mèt confetti te gaon goeje! Ja en dao sjteit d'r auch nog eine te filme van 3ml, as ze in dien ongerbóks sjteis. Ich zag al, det mótt gae mér neet oetzende want den duit ederein ziene tillevisie weg. Zoe alles geregeldj, noe nog get wäordjes sjriewe en den bön ich d'r klaor väör. Wae gaon d'r eine sjoen, neet al te braaf, mér prachtig sezoen van make. Same mèt Wendy en Shelley en mien



twië adjudante Rick en Robert. En natuurlik mèt alle Vreigeliers en Vreigelierinnekes, mótt det zeker good kómme!

## Zónger koksmöts gaon wae fiëste, Draan mèt Fred de Iérste!

Alaaf Fred de I<sup>e</sup>

# PROKLAMASIE PRINS FRED I

**Wae, Prins Fred I,**

- \* Twië-en-Viertigste Prins van de Vreigeliers,
- \* Zeve-en-dertigste Prins van de Alweer Opnoew Herreze Vreigeliers,
- \* Ein-en-Dertigste Troeënöpvolger nao het Tiedperk van de Raod van Zelf,
- \* Achtste Prins van het Kèrkdörp Haelen in de Òngerein van de Gemaendje Luedaal,
- \* Hoeëgste Vreigelier en Grand-Mâitre de Cuisine achter het Fornuus van Brasserie De Vreigelier... *Drie daag aope... zónger te sjlaope,*
- \* Aankommendje Käökehulp en Sjluppedraeger van Wendy... *Wen Die neet Thoes is... ben ich de Baas,*
- \* Poes-Gruetse Vader van Aod-Vreigelprinses Shelley, het sjoenste Vreigelmaedje tösse de Baedelier en het Leimesgaat,
- \* Verwindje Poet van May van Saelmans Wöllem en van Juul van Sjir Lambers... *Döbbel Vreigelblood... altied good,*
- \* Gedeildj-Eigenier van de Gein-Sjterre-Brasserie Effe oppe Ruiver... *Sjter of gein Sjter... Wae trèkke de Vreigelker,*
- \* Zjwerver door gans Zuid-Nederlandj van Wiërt nao Nederwiërt nao Baolder nao Veghel en weer trök op het Vreigelnest... *Kaoke kins se äöveral in alle Tale... Vreigele alleen in het plat van Haelen,*
- \* Houfd Sjponsor van Senne, het Huundje van Shelley... *Mét zonne sjoené Kielf d'r bie... sjtaon de Sjoeënzeuns in de Rie,*

## PROKLAMERE:

**ten ierste:**

det Wae het Fornuus en de Panne höbbe äövergenaome van Prins Marc II en det Wae het Veur van de Vastelaovendj hoeëg opsjtaoke... *Kaoke geuftj gewelijg Sjpas... mer mèt Vreigele laefs se pas;*

**ten twiëdje:**

det Wae mèt Oze Raod in de Aove van de Vastelaovendj eine Kook bakke woeë alle Vreigeliers zich Vinger en Doem bie aaflekke... *Van Truukses Veldj tot in het Brook... sjmikkele van oze Vreigel Kook;*

**ten derdje:**

det Wöllem-Alexander Käoning is van alle Hollenjers, mer det allein Wae Prins zeen van de Vreigeliers... *Käoning zeen det is al Get... mer Vreigel Prins is pas Je van Het;*

**ten veerdje:**

det Wae väör ein Wielerbaan zeen op de Tennisveljer aan de Houtrustlaan... as Wae Zelf mer neet hove te fietse... *Van sjmörges laat tot sjmörges vreug... lever lui as meug;*

**ten viefdje:**

det Haelen nog mer ein Kroeg haet... kinne de Kasteleins och gein Herrie make óngerein... *Wie minder Krooge wie mier Plezeer... mèt Prins Fred en ein good Glaas Beer;*

**ten zèsdje:**

det Wae langs de Groeëte Kampwaeg geine Fietsepaad wille mer ein bewaaktj Ruiterpaad... *Bewaking 24 Oer per Daag... de Gemaendje haet ein Sjtök in dae Kraag;*

**ten zevendje:**

det Oze Optocht langer doertj as eine Aovendj aete in de Vogelmäole en net zoeë lekker is... *Waa sjteit op het Menu?... Vreigele Nondedju!;*

**ten achtste:**

det mèt de Vastelaovendj ouch de Jeugd ónger de Achttiën ein Glaas Beer van Ós moog drinke... *Mèt die Daag... Sjiet aan Den Haag!;*

**ten negendje:**

det eine Vreigelzak get angers is as eine Vreigelier. *Vreigeliers zeen noeët te vreug... Vreigelzek bës se zoeë meug;*

**ten tiëndje:**

det Wae as Opper Vreigel Kok op Asgoonsdig vette Hiëring en Zwart Broeëd servere mèt Beer... väör de Maag get Röst te gaeve... *Nao die Daag kaput wie Hund... Hiëringe sjelle... so wieder gesund;*

**ten èlfdje:**

det Wae as Käöke Prins väörop zulle loupe in de Vastelaovendj van 2014 ónger Oze Liefsjpräök:

## “Zónger koksmöts gaon wae fiëste, Draan mèt Fred de Iérste!”

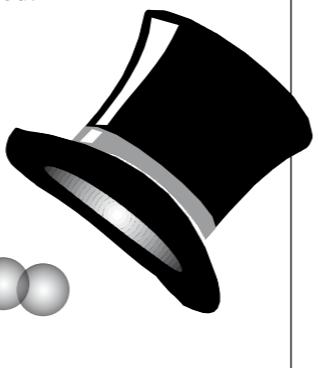
## Waord Redaksie

Hallou troewe laezers van ós Vreigelgezètje. Dit jaor versjient de gezèt nog in dees vorm. Dao is ze in gegaote zón 15 jaor geleje. Noe is 't tied väör get nuuts. Noewe baezemts vaege sjoen. Noew blood in de Vreigel aore. Kómmendj sezoen is d'r ein ganse noew redaksie! Jóng jónge gaon de gezèt riestaile en pimpe. Mér waat blieftj is det d'r aeveväöl kwatsch en zeiver in sjteit! Missjen zelfs nog miér es noe. Waem wètj. De redaksie haet 't gaer gedaon väör uch, al die jaore. We haope det ge genaote höbtj van alles waat det ge gelaeze en gezeen höbtj in 't verlede en ouch nog

in dees oetgave. Geneet ouch kómmendje jaore van dit unieke blaad, den kumtj alles good.

Alaaf

w.g. *de redaksie in ruste!*



### Laoterie Sjponsors Kinjer Bóntje Middig

Slagerij van Ratingen, HUBO, Hendrikx 2-Wielers, Bex Elektro, Autofirst 't Heukske, Taxi Taksi, Tribals Tattoo & Piercing Roermond, Rabobank.



### Vreigeldonateur:

- *Jola*
- *Anita Textiel*
- *Kapsalon Avanti*
- *Woon en zorgvoorziening*

*De Esdoorn/ Huys Waerenberg*

## Aafsjiëdswaord Aod-Prins Marc II

Leef miense van Haele, Vreigeliers en alle miense die get väör de vastelaovendj veule. Det ich noe mèt ein bedankwaord gaon kómme, väör al die miense waat get väör mich beteikendj höbbe in mien prinssesjap, zal uch neet kaod op uch daak valle. Toch höb ich sjterk de behoefté óm d'r ein paar oet te vèsse; dwz wiltj zègk: Bart-Dennis-Luc en Lex, van herte bedanktj väör euge inzit. Zónger raod en bestuur sjtaon wae natuurlik nörges. Dus hiëre en dame, van herte bedanktj, het waas ein iér óm euge Prins te moge zeen. Dames van de raod, auch ein bedankje aan uch, wie det gae Catja en de wichter in uch geledere höbtj opgenaome. En den natuurlik mien eige femilie, Catja Ben en Rik; Zónger uch waas dit alles nevver van de gróndj aaf gekómme. MIEN SUPER DANKJEWEL DAO VÄÖR EN EINE DIEKE KNUFFEL. Verder höb ich ein super jaor gehadj, woe wae allemaol biëstig ós bëst höbbe gedaon. Dit óm d'r ein vastelaoves sezoen van te make. En det d'r links en rechts aaf en toe 'ns get fout geit, det huertj d'r allemaol biej, dink ich den mér. Van alles höbbe wae genaote en zeen äöveral vol gaas väör gegange. Of det noe de bónanje aovendj waas, de optoch of de receptie, het waas ein groët fiëst. Aan de volgende Prins mèt zien adjudante wil ich nog efkes kwiët:

JÓNGES MAAK D'R EIN GEWELJIG JAOR VAN EN BLIEF GAAS GAEVE.

Alaaf Aod Prins Marc de 2<sup>e</sup>

**“In de Aolie?... zónger Gaas?  
D'raan mèt Dae van Maes!”**



**Engels  
Weegtechniek**

Kiek auch op:  
[www.vreigeliers.nl](http://www.vreigeliers.nl)

Kantoorboekhandel  
KOCKELKOREN  
Burg. Aquariusstraat 44  
6081 AX Haelen  
Tel. 0475 - 591262



**In een dag je  
aanhangwagen rijbewijs  
Rijopleiding Frank Inderhees  
auto + aanhangwagen rijschool**  
De Keverbergstraat 42, 6081 BL Haelen, tel. 0475-301130 - [www.frankinderhees.nl](http://www.frankinderhees.nl)

**Wae weite  
alles van  
lekker trappe.**



**Fiets speciaalzaak**  
Nunhemseweg 34 6081 GH Haelen Tel: 0475 59 14 36  
[www.gerbeurskens.nl](http://www.gerbeurskens.nl)



**Hubtj gae nog un aaipot**  
Wae hubbe versjillende  
nuuj modelle in ozze plee store



Den kintj gea daonoa weer  
lekker downloade

Peter Schreursweg 46 • 6081 NX Haelen  
T 0475 59 30 96 • [info@bootshaelen.nl](mailto:info@bootshaelen.nl)

**[www.bootshaelen.nl](http://www.bootshaelen.nl)**



**elektro**

**Haelen**

**Het juiste adres voor:**

- \* **witgoed**
- \* **inbouwapparatuur**
- \* **verlichting**
- \* **kleinhuishoudelijke apparatuur**



Roggelseweg 9  
6081 CR Haelen  
Telefoon: 0475 - 591703



**TANKSTATION  
THEUKSKE V.O.F.**  
Wae winse uch  
eine sjoëene vastelaovendj!



Burg. Aquariusstraat 27 • Haelen • tel. 0475-593423  
[www.praktijkhuidenoedeemtherapie.nl](http://www.praktijkhuidenoedeemtherapie.nl)  
Wae winse uch eine sjoëene Vastelaovendj!

## **Besjtuur van de Vreigeliers 2014**

**Hans van Horne – Väörzitter – PR / Gezètzake**  
Hans van Sjeng van Jans-Graad en van Mien van Stichels-Fried.

**Carlo Mutsers – Secretaris - Aoliebölzake**  
Carlo van Piet van Knelis van de Pannenhof en van Wies van Tinus d'n aannemer oet 't Peelvruutersriek.

**Will Achten – Penningmeester - Optochtzaake**  
17<sup>e</sup> Prins  
Will van Bets van Sjengske vanne Meister.

**Bart Engels – Vorst – Raod van Elf zake**  
Bart van Mat van Sjaak van de Nachtegale en van Annie van Willem oet Oeteldonk.

**Wim Mertens – Leedjesaovendj / Geluidzake**  
Wim van Jan van Sef vanne Sjieke.

**Jos op 't Broek – Bontje Aovendj - HAP zake**  
36<sup>e</sup> Prins  
Jos van Jan van Jo van de kaoleboer.



**Steffie van Mechelen – Jeugdzake – Sjorszake**  
Steffie van Piet van Toon de köster en van Annelies van Baer oet Häör.

## **De Wieze Raod van Elf**

**Adjudant Rick Mertens – Prins zake**  
Rick van Wim van Jan van Sef vanne Sjieke.

**Adjudant Robert Peters – Prins zake**  
Robert van taxi Wiel en Bea van Lies en Jieu van de köster oet Leeve.

**Valentin Cox - Sjötteriezake**  
Valentin Van Herman van Jan van Cox- Maan.



## **Marc Maes - Geraasjzake**

Marc van Henk van Koele Piet van de Winkbuule en van Gerda van Koos van de Kantjeneer van Ónger de Wieje,

## **Lex Kessels – Whop-whop zake**

Lex van Mie van Lex oet Zjwame en van Wim van Ubberbach sjaek oet Kessel

## **Dennis Puts – Prinsekemissie zake**

Dennis van Henk van Pierre van Sjtiene Driek en van Annie van Piet van de Sjoester.

**Peter Verhoeven – Drank zake**  
Peter vanne lange van tante Leen.

## **Paul Ververs – Mercedes zake**

Zoon van Piet van Harrié van Ververs Piér en van Christien van Sjeng van Jans Graad.

## **Peter Haans – Hoes zake**

38<sup>e</sup> Prins  
Wiel van Gon van Spee van de Jaeger en Piet van Haans (import oet Belsj) en van Ans van Sjeng van Janisse Piet en Martha van Adams oet Wessem.



Bobo kindercentra heet voortaan:



#### Waarom HOERA kindercentra?

- Warm, vertrouwd en vrolijk
- Voordelig
- All inclusive
- Flexibel
- Ook peuterspeelzaalprogramma
- Unieke locaties, vaak in basisschool



Stichting Hoera Kindercentra  
Ruijstraat 20 | 5891 CM Paringsen | Tel. (077) 558 97 97 | Fax (077) 507 79 50  
[www.hoera-kindercentra.nl](http://www.hoera-kindercentra.nl) | voor informatie en algemene voorwaarden [www.hoera-kindercentra.nl](http://www.hoera-kindercentra.nl)  
volg ons op twitter: [@hoera\\_kc](#) en op facebook: [hoera kindercentra](#)

## Plus Min Elektro.nl

*Hübt gae get aan de stroum?*

*Of wilst gae get aan de stroum  
verangere?*

*Bel Plus Min Elektro in Nunûm!*

*06-11370022 (Neet tiedens de vastelaovend)*



Vastelaovesmaondjig en dinsdig heerlik  
Prinsemenu väör 17 euro elf.  
Vastelaoves dinsdigmörge, lekkere trèk  
Aet same mèt de raoje van elf, eier mèt sjpek.  
  
Vanaaf noe auch de plaats väör kleine  
fieësjes en partiekes.  
Ofes gae thoes get te viere höbtj kinne  
wae auch uch werm en/of kaod buffet verzorgé  
  
Restaurant " Feyenoord " Tel.0475-591518.  
Wae winse ederein eine sjoëne vastelaovendj.

[www.restaurantfeyenoord.nl](http://www.restaurantfeyenoord.nl)

Voedingscoach Haelen  
bewust leren eten en bewegen  
Luciënne Metsemakers Kraaiakkerweg 51  
0641706965 [info@voedingscoachhaelen.nl](mailto:info@voedingscoachhaelen.nl)  
Ich wins uch eine sjoëne vastelaovundi!

specialiteiten-restaurant  
**de vogelmolen**  
Ruud en Marianne Lispet  
Kasteellaan 15  
6081 AN Haelen  
telefoon: 0475 594 200



Sjors van Mechelen – Steffie zake  
Sjors van Rob en Mariëtte van Häör oet 't Vén

Hans Teuwen – Heftruuk zake  
Hans van Thei van Pierre van Natje en van An van Tjeu van Óngerbröck.

Danny Knops – Maaslandj zake  
Danny van Jo van Sjeng van Sjeuf van klein Belsj en van Gerty van Bèr de Keioloog.

Jan Willem van Leeuwen – Lensen zake  
Jan-Willem van Johan van Nico en van Lia en opa Willy.

Mike Kanders - Jeugdzake  
Mike van Marcel van Piëtre vanne Sjel en Lenie van Sjang de Kanteneer en Vreigelierster Helmie van Herman van Vrenken-Sjeng van Truu van Sakse-Sjaak.





# De optocht

**Vertrèk:** Zunjig 2 miërt, 14.30 oer

**Sjtarplaats:** Trefcentrum Aldenghoor

**Route:**

Vertrèk vanaaf Trefcentrum Aldenghoor, Kasjtieëllaan - Kloësterveldj - Napoleonswaeg - Op den Drees - Burg. Aquariussjtraot - Nunhemsewaeg - Valkensjtraot - Kraaiakkerwaeg - Roggelsewaeg - Raodhoesplein.

**Tribals Roermond**

Jewels, watches

Tattoo's

Piercing

Tattooverwijdering

Bergstraat 17 Tel: 0475-330004



Waeyen Meubelen

Napoleonsweg 125  
6081 AC Haelen



WONEN & SLAPEN 0475-591348

Donderdag en vrijdag van 10.00-18.00 uur | Zaterdag van 10.00 - 17.00 uur

[WWW.SLAAPSTUDIOHEEL.NL](http://WWW.SLAAPSTUDIOHEEL.NL)

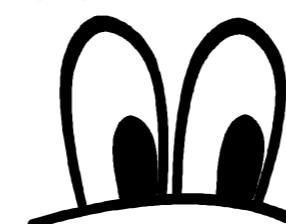
WAE WINSE UCH EINE  
SJOENE VASTELAOVEND  
HET ONMOGLIKE DOEN WIJ DIRECT,  
WONDEREN DUREN IETS LANGER!!

[WWW.ONLINESLAAPWINDEL.NL](http://WWW.ONLINESLAAPWINDEL.NL)



Gebr.  
**timmermans**

Haelen, Windmolenveld 2  
Telefoon 0475 - 593200



## GALERIE VANZELF

1978 JAC I [ JAC GRAEF † ]  
NEET KRAKE, MER D'R GET VAN MAKE.

1979 BEN I [ BEN JEUKENDRUP † ]  
LAOT MER WEJJE, VANZELF BLIEFTJ DREJJE.

1980 HENK I [ HENK MAES † ]  
SJTRAEEVELE VAN DE BAAN,  
JÖNK EN AOD D'R TAEGEN AAN.

1981 JAC II [ JAC WAEYEN ]  
GEKNIPTJ OF KAAL, VANZELF GEIT WAAL.

1982 FRANS I [ FRANS JACOBS ]  
VANZELF GEIT NIKS, MËT VANZELF GEIT ALLES.

## VREIGELPLAQUETTES

- 1984 Jacques Pruijsten
- 1985 Sjra van Horne
- 1986 Jan Hockx
- 1987 Jan Hendrix
- 1988 Siem Boonen †
- 1989 Herman Hermans †
- 1990 Frits Criens
- 1991 Kindervakantiewerk
- 1992 Fried Schreurs
- 1993 Piet Bergmans
- 1994 Frans Jacobs
- 1995 George van Riet †
- 1996 Zuster Eucharis †
- 1997 Theo Daamen
- 1998 Thieu Vrenken †
- 1999 Huub Beurskens
- 2000 Will Achten
- 2001 Ben Hendrix
- 2002 Pastoor Jozef de Rooij †
- 2003 René Baeten
- 2004 Hans van Horne
- 2005 Lex Sauren
- 2006 Quirien van Haelen
- 2007 Jo Op 't Broek
- 2008 Maarten Joosten
- 2009 Marcel Waeijen/ Angela Klompen
- 2010 Conny 4
- 2011 Myriam Deckers
- 2012 Haelese Hofzangers
- 2013 Zwarte Pier
- 2014 Marlie Van Ninhuyts-Baats

## GALERIE IËERE VREIGELIERS

1988 Thieu Vrenken †

1998 Wiel Ramakers

2001 Jan Leenders

2002 Ben Hendrix

2011 Laurens Baats

2011 Myriam Deckers

# “Vreigeliers 2014”



## Sjpraekwäörd en gezègkdjes:

- As de haan neet kreijtj in ‘t óchtendroëd, raegentj ‘t of de haan is döëd.
- Waem achter de kudde löptj, traptj altied in de sjtróntj.
- Eigewies is es ze neet duis waat de angere wiltj.
- 70+: alles waerdj get minder, allein ’t vergaete geit sjteeds baeter.
- Es ze dien druime wils waor make, mos ze iers wakker waere.
- Dae alles van te väöre wètj, dae lightj zich väördet d’r vèltj.

★★★



## 11 jaor vastelaovendj alvast notere:

In út jaor 2015 viltj Vastelaovendjsunzig op 15 fibberwarie, in 2016 op 7 fibberwarie, in 2017 op 26 fibberwarie, in 2018 op 11 fibberwarie, in 2019 op 3 fibberwarie, in 2020 op 23 fibberwarie, in 2021 op 14 fibberwarie, in 2022 op 27 fibberwarie, in 2023 op 19 fibberwarie, in 2024 op 11 fibberwarie en in 2025 op 23 fibberwarie.



**De koksmöts geit aaf, de vaere möts geit op  
Drie daag fiëste mèt Prins Fred väörop.**

**Väör ederein eine gooie vastelaovendj.**

## Uw afval = innovatie

### Attero haalt toekomst uit uw afval

Sinds jaar en dag verwerkt Attero het afval van de Limburgse huishoudens. Met innovatieve technieken winnen we er steeds meer nieuwe grondstoffen en duurzame energie uit.

Op tien locaties, verspreid over de provincie, zetten wij ons daar dagelijks voor in. We hebben hier compostfabrieken, een unieke vergister, overslagstations, stortplaatsen en een kantoor. We werken hard aan de toekomst. In Venlo gaan we bijvoorbeeld afbreekbare bioplastics maken uit úw gft.

We halen dus méér uit uw afval dan u misschien denkt. Zo maken wij Limburg samen met u nog sjoener dan het al is.





## Vääörwaord börgemeester



Carnaval. De voorpret voor dit typisch Limburgs feest is voor velen de aanloop voor het echte carnavalsvirus... dan begint het te kriebelen. Vele carnavalisten onder ons zijn op de elfde van de elfde al van start gegaan. Carnaval, een uitgelezen gelegenheid om even uit de drukte van alle dag te vluchten, de boel even de boel te laten, samen muziek maken en feest vieren. Allemaal belangrijke elementen voor de saamhorigheid van de dorpsgemeenschap. Het leven vieren, een blij mens mogen zijn. Relativeren van wat normaal zo belangrijk is. De wereld op z'n kop zetten, dat gebeurt tijdens het carnaval. De menselijke maatstaven worden onder de loep genomen en op hun kop gezet, waarna op aswoensdag de vastentijd kan beginnen. Ik heb grote bewondering voor de inzet van al die vrijwilligers die elk jaar opnieuw op een professionele manier diverse activiteiten organiseren. Geweldig hoe ze een aantal maanden van het jaar voor de gemeenschap klaar staan. Van harte dank hiervoor! Ik roep dan ook alle carnavalisten op om acte te presénce te geven bij de voor hun georganiseerde activiteiten. De activiteitenkalenders van de carnavalsverenigingen in Leudal voor de komende dagen staan weer bol van activiteiten voor jong en oud. De gezellige avonden zoals liedjes- en bonte avonden zitten er weer op. Persoonlijk kijk ik met veel belangstelling uit naar de gezamenlijke sleuteloverdracht. Op 27 en 28 februari draag ik vol vertrouwen in Gemeenschaps huis La Rochelle in Roggel de macht over aan alle prinsen, jong en oud, die elk kerkdorp afvaardigt. Hierna kan het feest echt beginnen. Dus Leudalnaren, ik hoop dat jullie je ook dit jaar weer kunnen laten gaan en laat zien wat feesten is. Laat je heerlijk onderdompelen in het jaarlijkse feestgedruis. De makers van de carnavalsgazetten wens ik van harte proficiat met het resultaat. Ze zijn er opnieuw weer in geslaagd om op kolderieke wijze het plaatselijke carnavalsgebeuren op schrift te stellen. Ook als gemeentebestuur zijn we benieuwd of we er ook nu weer in genoemd zijn. En laat ik u zeggen dat dit ons jaarlijks lukt!

Veel leesplezier, geniet ervan!

**Arno Verhoeven**  
Burgemeester van Leudal (maar 4 dagen even niet)

## Verbaeterdj Waord Börgemeester 2014

### Vreigeliers!

Ich weit het neet, mer ich veul aan mien water det het dit jaor bie de Vreigeliers good loos geit. Ze höbbe eine Prins gekaoze dae ierder kós Vreigeli as loupe. Prins Fred I is eine volblood Vreigelier mèt ein Haelese moder die oet ein kaffee kumtj en mèt eine Haelese vader dae de kaffees tösse Eijsden en de Mokerhei van de binnekantj baeter kintj as de kerk in Haelen.

Det höbbe ze in Haelen ouch waal nuedig, eine Prins dae lijt kieke det in het Vreigeliek mier loos is as die sjaemel verhälokies in de gezèt ós probere wies te make. Verhälokies vol sensatie äöver toesjentj aan de Groeëte Kampwaeg woëë maondjelang bewaking aan te pas mós kómme. Of äöver het op wille koupe door de gemaendje van aoj hoezer väör van de ozel aaf te zeen. Waat det aangeit zeen we hel toe aan positief geluide oet het Vreigeliek.

Het oetrope van de Vreigel Prins is zón positief geluid, net as het noets det Kesjiël Aldenghoor weer in Vaderlandjse henj is. Op ein vreedzaam maneer. Het Kesjiël is waal äövergenaome door eine Böggemse, mer eigelik ouch weer neet. Dae Böggemse is eine gebaore Haelese dae ein paar jaor nuedig haet gehadj väör oet te vinje det se as Halve Gare ouch mer eine halve gare bës.

Anger good Vastelaoves noets oet Haelen is det de Boere Broelof drejtj wie eine tierelier. Miene collega-Börgemeester van de Boerebroelof zag det aafgeloupe jaor Trefcentrum Aldenghoor mèt de Broelof aafgelaje vol waas. Hae haet mich get tips aan de handj gedaon väör de publieke tribune bie oos raodsvergaderinge ouch vol te kriege. Want sjoeëns d'r in de gemaendjeraod genög politiek sjpektakel is gewaest het aafgeloupe jaor, laote de burgers het aafweite, wat belangsjtelling aangeit. Op 19 miert zeen weer verkezinge. Het is mesjien neet het juuste moment, mer ich vraog alle Vreigeliers die moge sjtumme, väör ouch echt te gaon sjtumme. Haelen haet gooij kandidate zat, al maak ich natuurlik väör nemes reklam.

Reklaam maak ich waal väör alle aktiviteite van de Vreigeliers... van de Leedjesavendj tot het Bacchus verbranje... laotj uch kieke en dootj mèt. Gae dootj uchzelf daomèt ein groeët plezjer. En mesjien kómme we ós dan taege. Want ich bén van plan väör mich dit jaor weer incognito mèt miene boerekeel ónger de Vreigeliers te minge. Efeng, waem wètj. Ich wins de Vreigeliers, jónk en aod, eine geweljige Vastelaovendj ónger Aanveurdersjap van Prins Fred I en mèt mien persuenlik motto in de achterkop:

**Allemaol Bie-ein  
Gaon we wie eine trein!**

**Alaaf,  
Oppervorst van Luedal, Arno I**



# Pellet Kachel Limburg

Vaartweg 8

6081 AM Haelen

Tel : 0475 594249

Tel : 06 53125870



## Pellet Kachel Limburg



van Boerlostraat 2  
5923 AL Venlo  
tel.: 077-3870638

## UT BRUEDJE



Bloemenhuis Clerkx VOF  
Nunhemseweg 50, 6081 GJ HAELEN  
Tel. 0475-591995 - Fax 0475-591995



## Schildersbedrijf Antoine Simons

Holstraat 44

6082 BD Buggenum

Tel. 06 12020292



## Aod-Prinsegalerie

1956 PIET I	[ PIET SPEE † ]	[ LEON BROUNS ] ROËED, GREUN OF PAARS, WAE HAOJE HEM OP DIE ZJWAARS!
1957 SEF I	[ SEF SPEE † ]	[ JOHN BERGMANS ] VREIGELIERS BIE-EIN HAELEN TE KLEIN !!!
1958 PIET II	[ PIET BOONEN † ]	[ LAURENTS BAATS ] BOEM, PAAF, KLAATS, D'RAAN MÈT DAE VAN BAATS!
1959 WIM I	[ WIM KERSTEN † ]	[ HERMAN VERSTAPPEN ] VREIGELIERS ÔNGEREIN, GAON WIE EINE TREIN.
1960 JO I	[ JO BATEN ]	[ MAARTEN JOOSTEN ] PAK ÚT NOE EN HIEJE, ÚT KÙMPTJ MER INS VÄÖRBIEJ.
	Nao 1960 ging de Vreigeliers in eine wintjerslaop tot 1972. In 1972 begôs ein noew Vreigelperiode.	
1972 WIEL I	[ WIEL BEURSKENS ] VREUG OF LAAT, HAOJ UM NAAT.	[ ROLAND SNIEKERS ] BOSUUL, GANGMAEKER OF VREIGELIER, ÚT MILLENNIUM BELAEFS SE MER EINE KIEËR.
1973 HUUB I	[ HUUB VAN HORNE ] DUN OF DIEK, LAOT GAON DAE ZWIEK.	[ RON SCHATORJÉ ] VOLOET! MÈT DE SJTEKKER D'ROET.
1974 PETER I	[ PETER THIJSEN ] DRIE DAAG LOL, AUCH ZÖNGER PETROL.	[ HERMAN GEENEN ] VÄÖROET, ACHTEROET, OP DE VOT, MÈT EINE EURO GEIT EINE VREIGELIER ENS ZOEË FLOT!
1975 BEN I	[ BEN HENDRIX ] LAOT UCH NEET KINNE, VREIGEL MIT.	[ THIJS KAELEN ] EINE GOOJE RAOD, MIËER BLAUW OP SJTRAOT!
1976 TON I	[ TON THEUNISSEN ] DRIE DAAG VAN SJLAAG, SJTÖK INNE KRAAG.	[ HARRY KOCKELKOREN ] GREUN OF GRIËES, ALTIED PRIËES!
	Nao 1976 ging de Vreigeliers in eine wintjerslaop tot 1983. De honeûrs waerdje op väörtreffelike wiëze waorgenaome door de Raod van Zelf. In 1983 begôs ein noew Vreigelperiode.	[ HANS HENDRIX ] MÈT TWIË GENERATIES VREIGELBLOOD, GEIT DE VASTELAOVENDJ DÖBBEL ZOEË GOOD!
1983 TON II	[ TON VAN ZOEST ] NEET ROERLOOS DOOR ÚT LAEVE, VREIGELE IS ÖS GEGAEVE.	[ ANTOINE SIMONS ] MÈT EINE LACH, IS ALLES GEZAG!
1984 JAN I	[ JAN LEENDERS ] NEET SJTRAeveLE OF KIËVE, VREIGELE MÖT BLIËVE.	[ MICHEL GEELEN ] ÚT GEIT HEL EN SJNEL, MÈT PRINS MICHEL!
1985 JAC I	[ JAC BEURSKENS ] AS VREIGELIER GEBAORE, LÖPSE NEET VERLAORE.	[ JOS OP 'T BROEK ] ZÖNGER MÖTS EINE KALE MÉR WAAL PRINS VAN HAELE!
1986 THIJS I	[ THIJS TEEUWEN † ] VAN DE SJTASIE TOET OP DE KLUÛT, TAMTASIE MIT DE SIMMELUÛT.	[ RALF VAN HORNE ] AAN DE KANTJ, VOL GAAS DOOR 'T VREIGELLAND!
1987 LEON I	[ LEON HENDRIKX ] KÙMPTJ LEON ÅOVER DE BREER, DRIE DAAG PLEZEER.	[ PETER HAANS ] VAN BEPPIE KRAFT TOET GRADJE DAME, VASTELAOVENDJ VIER SE SAME!
1988 SJAAK II	[ SJAAK BEURSKENS ] DRIE DAAG SJPRINGE WAE OËT DE BANDJ: SJAAK HAET ÚT SJTUUR IN DE HANDJ!	[ HAT WAEIJEN ] 5 X 11 MÈT PRINS HAT I: GANS HAELE 3 DAAG PLAT!
1989 WIEL II	[ WIEL ACTHEN ] NEET KALLE..... AANVALLE!!!!!!	[ VALENTIN COX ] ALLE BÖLKES AAF, VREIGELIERS ALAAF!
1990 CEES DE KALE	[CEES KERSTEN] MÈT CEES DE KALE ALLES OP DE KOP IN HAELE	[ MARC MAES ] IN DE AOLIE?... ZÖNGER GAAS? D'RAAN MÈT DAE VAN MAES!
1991 TON III	[ TON SMEETS ] HAELEN EN HÄÖR BIEJEIN: MER VREIGELE KAN EDEREIN	◆◆◆◆◆
1992 LOEK I	[ LOEK WAEYEN ] MÈT DE VASTELAOVENDJ KÙMPTJ EDEREIN, DOOREIN!!!	
1993 GERARD I	[ GERARD SMITS ] AL SJÖTJ DE GRÖNDJ NOG DOEZENDJ KIËER WAE ZEEN EN BLIEVE VREIGLIER!	
1994 MARC I	[ MARC JACOBS ] D'RAAN MÈT HERT EN ZEEL DEES KIER VÄÖR 2 x 11 VREIGELIER!	





*Auto*  
**Salimans**  
SPECIALIST IN VOLKSWAGEN, AUDI, SKODA EN SEAT

Kerkstraat 22-24  
6088 EG Roggel  
T 0475 - 49 21 10  
F 0475 - 49 61 00  
info@salimans.com  
www.salimans.com

Specialist in o.a. onderhoud, APK, airco, alarm en schade voor uw  
**VW AUDI SEAT SHODA . ALLE MERKEN**



Vanaf 10-2013 ook aangesloten bij  **VAKGARAGE**  
Dealerkwaliteit tegen betaalbare prijzen!  
Ook voor onderhoud en reparatie motorfietsen.  
Voor meer informatie kijk op **salimans.com**  
Auto Salimans, Kerkstraat 24, Roggel Tel. 0475-492110





**VAKGARAGE**

## Sjaele wazel

### Maon

Hans en Myr zeen same op vekansie in grikelandj. Ze sjtaon saoves aan zië nao de sjterre te kieke. Vreugtj Myr aan Hans; Is det de maon dao? Det weit ich neet, zaet Hans. Ich bön neet van hiej!



### Vulkaan

De meister van de sjoël vreugtj aan John: waat wils doe later waere? Eine vulkaan, zaet John. Eine vulkaan? Wie kum se dao biej? Vreugtj de meister. Det is gaaf zaet John, lekker in 't zunke ligke, get rouke en de miense zègke aevegood: "kiek hae wirkjt".

### Integratie

Kleine Ali vreugtj 't vòlgendje aan ziene pap. Pap, woeróm höbtj gae zón vraemdj heudje oppe kop? Pap: Och,jóng, det is ein kap, die besjermtj ós in de Sahara taege de zón. Ali: Oké, zitj det zoe „mér,..... Pap? Waat is d'r jóng? Zaet pap. Ali: Woeróm höbtj gae zón langk kleid aan? Det is eine boerka, waat ós lief besjermtj taege de branjendje zón. Ali: Oké, det is mich noe ouch duudelik. Mér Pap, woeróm höbtj gae die raar sjoon aan de veut? Pap: Och jóng, det zeen multjes. Die höb se nuedig in de woestijn, anges verbranje dien veut. Ali: Jao, mér..... Pap: Waat noe nog jóng? Ali: Woeróm woëne wae den nog in Nederlandj?

### Gesjtaole

Waat eine prachtige wage höbse dao? Gesjtaole? Nae, iérlik gekoch väör 15000 euro. En die 15000 euro den? Gesjtaole!

### Lètste noets!

In naovolging van Gijsbert Ruiter haet ouch Maarten van Teng aangegeave oppe Opha verkezingsliëst te kómme. En waal op nummer 11. Als iérste agendapuntj kumtj te sjtaon: Aanligk van ruiterpade oppe Groête Kampwaeg.



### Datum

Kleinzoontaege opa; opa waat ruuk se eigenaardig? Zaet zien breurke; dae is äöver de datum.

### Berm

Huub vreugtj aan Jos: Woeróm sjtaon d'r altied bördjes naeve de waeg van "zaachte berm" en noëts van "helle berm"? Nou, zaet Jos; hiël simpel: in de helle berm kriege ze de pälkes neet inne grondj.

### Sherry

Vrouw taege häör vriendin die al ein aantal waeke ein sherrydieet haet óm aaf te valle; Wieväöl bösse al kwiet? Zaet die vriendin, ich dink zón 300 euro.

### Blónđj

Vreugtj ein blónđje aan zien blónj vriendin. "Waat is wiejer, de maon of Pariës? Det se det neet wèts, zaet die vriendin. Kins dich van hiej oet Pariës zeen?

### Balpen

Dokter Eric, Rik haet ein balpen ingesjlikt, waat mótt ich noe doon, zaet Sjaak? Den sjrief se toch zoelang mét ein potlood, zaet Eric.

### Grónđsjtök

Ton de BVHB zaet taege Vorst Bart, mien grónđsjtök is zoe groët det ich mét de auto twie oer nuedig höb óm d'r ómhaer te rieje. Ja zaet Vorst Bart; zónne auto höb ich gewónne mét de laoterie van Opha's. Blieb det ich dao vanaaf bön.

### Nederlands

Mercedes Paul zitj in Paries op ein terras. Effe later kumtj ein knap maedje aan zien taofel zitte. Sjpriks doe Nederlands? Zaet Mercedes Paul? Ein bietje, zaet 't maedje. Wieväöl? Vreugtj Paul. Hóngerd euro per oer, zaet 't maedje.

### Sollicitatie gesjprek

Joop is op sollicitatie gesjprek en vreugtj wieväöl hae per maondj kan verdene. Antwaordj dae man van personelszake: 1050 euro per maondj en det waerdj later mier. Good, zaet Joop, den kóm ich later waal truuk.



**KORTENBACH**  
SINCE 1955  
AUTO'S - CAMPERS - ONDERHOUD

[www.cortenbach.eu](http://www.cortenbach.eu)



Napoleonsweg 27, Neer • 0475-591478

**BRENTJENS**

bouwproducten      afbouwsystemen

**Daar kunt u mee bouwen!**

Haelen  
T: 0475 - 59 59 59  
E: [haelen@brentjens.nl](mailto:haelen@brentjens.nl)

Gronsveld  
T: 043 - 408 33 33  
E: [gronsveld@brentjens.nl](mailto:gronsveld@brentjens.nl)

[WWW.BRENTJENS.NL](http://WWW.BRENTJENS.NL)

**CREA DIVERSA**

Creatief atelier voor diverse creatieve workshops, cursussen, kinderfeestjes en thema workshops.

Meer weten: Wendy Saelmans  
fj.saelmans@kpnmail.nl  
Tel: 0475-520013 of 06-40260050

*Ich wins Prins Fred de ierste en ederein  
eine gooje vastelaovend!*

**Binnenkort weer open.....**

*Wij hopen u  
van harte te mogen begroeten*

eet-café  
**de Valk**

Frank Euwen - Remco Claes - Joli Van Damme

Kerkplein 10 - 6081 BA Haelen - Tel. 0475 57 59 74

**hubo**

Hubo - Haelen VOF  
Raadhuisplein 3  
6081 BB Haelen  
Tel. 0475 - 593321  
[www.dhz-shop.nl](http://www.dhz-shop.nl)

**euphony**  
REWWARDING PEOPLE

Diana Geerlings-Biere  
telefoon: 0031 (0) 614 694 352 - website: [www.euphony.nl/017017427](http://www.euphony.nl/017017427)

**van Boerlostraat 2  
5923 AL Venlo  
tel.: 077-3870638**

**Bekkerie**

**UT BRUËDJE**

Hoveniersbedrijf  
**HANS NEELEN**

Napoleonsweg 136 Nunhem - Tel. 0475-594207  
[www.hansneelen.nl](http://www.hansneelen.nl)

# "Vreigeliers 2014"



**SPIERINGS  
OPTIEK**

BRILMODE CONTACTLENZEN GEHOORBESCHERMING HORLOGES

register opticien audiospecialist  
de Pastorij 5 Haelen 0475 593422 [www.spieringsoptiek.nl](http://www.spieringsoptiek.nl)

**AgriService**

insemineren scannen bedrijfshulp verkoop bedrijfsmiddelen

[www.agriservice.eu](http://www.agriservice.eu)

**POELS N POELS**  
M O D E S C H O E N E N

Wae winse uch eine Sjoene Vastelaovendi!

Autobedrijf Wil Leenhouts v.o.f.

Bosch Car Service



Home

Occasions

Contact

Autobedrijf Wil Leenhouts staat voor:

✓ Uitstekende service voor een scherpe prijs

✓ Flexibele dienstverlening

✓ Persoonlijke aanpak

Bij ons kunt u terecht voor:

✓ Verkoop nieuw en gebraukt

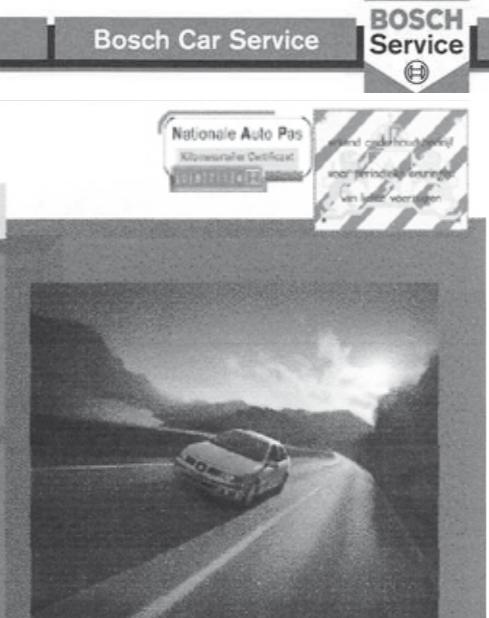
✓ Service

✓ APK

✓ Schadeherstel

✓ Inbouw hifi apparatuur

Uw betrouwbare partner nu en in de toekomst



**Al dertig jaar uw specialist in gevelrenovatie!**

- Uithakken en opnieuw voegen
- Gevelreiniging
- Vochtwerking/impregneren
- Monumentenzorg
- Schoorsteenrenovaties
- Gevelrestauratie

*Wij adviseren u graag vrijblijvend over de mogelijkheden!*

**HAANS Voegwerken**

Burgum (0475) 59 20 58  
e-mail: info@haansvoegwerken.nl  
www.haansvoegwerken.nl

**RENOVATIE • RESTAURATIE • GEVELREINIGING • HYDROFOBEREN**

**LACO**  
Laco Leudal  
Zwembad Haelen  
Sportcentrum Heythuysen

Eedere Vreigeler kumtj tot laeve in oze zwumpool!  
Kom doch kleke 0475-59 1648 Zwembad Haelen www.laco.eu

**van der linden**  
Ramen Deuren Terrasoverkappingen KUNSTSTOF EN ALUMINIUM De Giesel 19e 6081 PG Haelen Tel. 0475-597037

# Criens Blueberries

## Engels Weegtechniek

**AUTOVERHUUR**  
**HARRY GEELEN**  
PERSONENVERVOER

Beegden: 0475 582 176 www.autoverhuur-geelen.nl Baarlo: 077 351 48 08

# Fra mit

**AUTO CLEAN EN SCHADEHERSTEL CENTER**

Windmolenveld 9a  
6081 PJ Haelen  
Telefoon: 0475 - 59 47 15  
Fax: 0475 - 59 47 26

**SMEETS**  
**AUTOSERVICE**

De Giesel 16  
6081 PH Haelen

Tel: 0475 - 59 77 77



**Sjoene Vastelaovendj same**



## Moppe

### Good gezag!!

3 haor in de soep is erg väöl, 3 haor oppe kop is erg weinig.

Eine egowis is 'ne miens dae allein loesterjt es hae get zaet.

Zék neet alles waat ze wéts mer weit waal altied waas se zaes

Wannier 't water dich toet aan de nek sjteit mósse de kop neet laote hange

Onopgeruumtj is,woe nik op de gooij plaats liktj,  
opgeruumtj is,woe op de gooij plaats nik op de gooij plaats liktj.

### Welsjstandj

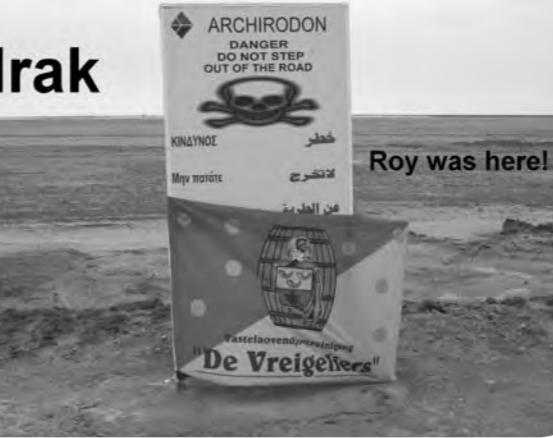
Eine jóng vreugtj aan ziene pap: Pap, wat is eigelik welsjstandj?

Pap: Welsjstandj is: Kaviaar, sjampanje en sjoon vrouwluj.

En waat is den ermood?

Ermood is: mik met kruutje, beer en dien moder....

## Irak



### Aezel

Jantje móet viertig sjtraofregels sjrieve:

Ich bön 'ne aezel. Nou, det is nog al net, zaet pap, des doe det móts sjrieve!

Jao, mer gae mójt óngerteikene!!!!

### Waorheid

Gehuerdj, bieb Wim: Vriegezelle höbbe mier versjand van vrouwluj den getrouwedje.....

want anges wore ze allang getrouwedj gewaes....

### Boek

John kumtj in de kantien Justin taege. En? Waat höb ich gehuerdj? Mós ze d'r toch aan geluive, geis ze trouwe? 'Jao' zaet Justin: Ich móts waal, ich kan toch neet de res van mien laeve miene boek blieve intrèkke.

### Raekene

Meister Tjeu: 'Sjtél doe höbs 5 euro en doe vreugs nog 'ns 1,75 euro aan diene pap. Wieväöl höb se den same?' 5 euro zaet Renske. Meister Tjeu: 'Doe kins neet raekene maedje'. Renske: 'en gae kintj mien vader neet!'

## Hökske

Ton de BVHB zith bieb de psychiater. Dae leutj 'm ein blaad zeen mèt dao op een veerkantj hökske. Waat beteikendj dit? vreugtj de psychiater. Ein kamer vól mèt naakse vrouwluj, zaet Ton. De psychiater leutj 'm ein blaad mèt 2 veerkentjes zeen. En dit? Twié kamers vól mèt naakse vrouwluj.

Gae höbtj waarsjienlik zjwaore seksuele komplekse, zaet de psychiater. Ich....., zaet Ton veróntwaardigdj, en gae den mèt die sjmaerige teikeninge.....

## Lievelingsbiëste

Waat zeen de veer lievelingsbiëste van ein vrouw? 1.Eine jaguar väör de däör..... 2.Eine zilvervos in de kast..... 3. Eine sjtier in béd .. 4.Eine aezel óm dit alles te betale....

## De vraog is woeróm?

Woeróm kin se eine pizza flotter thoes kriege es eine ziekewage?

Woeróm is 't waord aafkóting zoe langk?

Woeróm is d'r gein kattevoor mèt mozesjmaak?

Woeróm neume ze ein aankómsthal op 't vleegveldj 'terminal' es vlege zoe veilig is?

Woeróm haet dae knöppel van Noach die twié mögke neet kepot gehouwdj?

Woeróm höbbe winkels die zeve daag per waek veerentwintjig oer per daag aope zeen, sjlaote oppe däör?

Woeróm vinje analfabete 't toch lollig óm lètterkes in de soep te höbbé?

## Hondj

Twië Vreigeliers wanjèle same mèt häör huunj äöver de sjtraot. De eine is nog trotser es de angere op ziene hondj. Zaet de iérste; miene hondj kintj de gezét laeze. Det weit ich, zag dae angere vreigelier, miene hondj zei al zoegte.

## Sjlaeg

Hub taege ziene zoon Tom. Zón sjlechte rapportsiefers kin ich neet akseptere zónger ein flink pak sjlaeg. Tom; fijn pap, ich weit woe de meister woentj!

## Aezel

Erna en Sjaak kriege ruzie és ze inne auto zitte. Ze rieje langs ein wei mèt eine aezel.

Zaet Sjaak; femielie van dich Erna? Hiej op zaet Erna; nae, aangetrouwedj.

\*\*\*\*\*



Mit dees daag op de lappe?  
Biej Wim kinse altied sjtappe!

Haptj zoe heerlik weg!



**Café Biej Wim** Burg. Aquariusstraat 14, tel (0475) 594153



Adres: de Lingst 80, 6081 GK Haelen,  
Tel: 0475-594128  
[www.moninails.nl](http://www.moninails.nl)

Ich wins ederein eine gooje vastelaovendj!

Zeuktj gae een (vreigel)vlag, slinger of pet?  
Ymotion haet ouch dit jaor "van alles get"!



VERRASSEND SFEERVOL

Ymotion  
Raadhuisplein 4  
6081 BB Haelen  
0475-331338  
[www.ymotion.nl](http://www.ymotion.nl)  
[info@ymotion.nl](mailto:info@ymotion.nl)



# ALI BABA

TÜRK DÖNER KEBAB

Wae winse eederein eine sjoeëne  
vastelaovendj  
Ali en medewerkers



# "Leudal: mooi? Ein groëte zooi!"



Groeten uit de gemeente Leudal : mooi! Gemeente leudal



Groeten uit de gemeente Leudal : mooi! Gemeente leudal



Groeten uit de gemeente Leudal : mooi! Gemeente leudal



Groeten uit de gemeente Leudal : mooi! Gemeente leudal



Groeten uit de gemeente Leudal : mooi! Gemeente leudal



Groeten uit de gemeente Leudal : mooi! Gemeente leudal

Groeten uit de gemeente Leudal : mooi!

Gemeente leudal



# D.PUTS

timmer- en aannemingsbedrijf

T. 06 - 16 77 43 25  
I. [www.dputs.nl](http://www.dputs.nl)  
Haelen



**Winstj uch  
eine sjoëëne vastelaovendj!**

Auch väör:

- Traprenovatie en noewe trappe.
- Zolderrenovatie.
- Maotwerk massief houte käökes.
- Maotwerk kaste, taofels en däöre.
- Aanbouw en verbouwinge.
- Noewbouw.

**Kint gae euge sjoene kast, taofel of däör neet vinje?  
Ich maak ze väör uch zoe wietj gae ze wiltj höbbe.**

## Wazel

### Lotto

Zaet Jan; Toos es wae de lotto winne, waat zooj se den doon? Tja zaet Toos; den zooj ich de hélft pakke en van dich sjeije! Des good zaet Jan. We höbbe 50 euro gewónne. Hiej kriesse 25 euro en dao is de däör.

### Humor

Sjat? Woe hèl se 't meiste van? Van mien sjoen gezicht of van mien sexy lichaam? Hae kiektj häör ins good aan en zaet; Van dien geveul väör humor.

### Juwelier

Mien vrouw beldje lèst behuerlik kwaod nao miene gsm: "Zègk ... woe bösse noe?!?!" Ich zag: "Nou sjatje, wèt se nog, dae juwelier woe desse lang geleje die diamante këtting zoogs, d'r drek verleefdj op waerdjes en ich det gaer väör dich wooj koupe, mer d'r toen simpelweg 't geld nog neet väör haaj en ich zag: "Sjat, oëts geit det van dich zeen!" Mien vrouw ein bietje lachendj en lichjes blozendj antjwaordje zaacht: "Jao, det weit ich nog lieverd." Ich zag: "Nou, ich zit noe vlak d'r naeve in de kroeg".



### Traktere

José sjtuurdje ós ein verhaol: Ich ging 'ns aete mèt mien twië neet getrouwdjie vriendinne. Ein d'rvan is verloofdj, de anger haet eine second love minnaar, en ich, ich bön al miér den 25 jaor getrouwdj. Wae wore get aan 't zjwetse äöver de verhaojinge mèt oös men en beslaote häör ins te verrasse door ze nao 't werk te traktere op ein show, in eine zjwarte BH, ein zjwart óngerbukske, hoëg hakke en ein masker väör de ouge. Daonao zooje wae ós ervaringe oetwissele. En wat waas 't resultaat van dees oetsjpatting? Mien verloofdjie vriendin: Nou, wie miene vruindj saoves toes kwoom, vónj hae mich in eine zjwarte BH, zjwarte sjtring, hoëg hakke en ein masker. Hae zoog mich en zag; "Doe bös de vrouw van mien druime, ich haoj van dich". En toen bedreve wae de leefdje, de ganse nach. De minnares: Ich ouch! Ik zoog miene minnaar in zien kantoer. Ich haaj allein mér eine raegejas aan mèt dao-ónger eine zjwarte BH, zjwarte



shorty, netkouse en hoëg hakke. Wie ich miene jas aope leet valle, zakdjie ziene móndj aope en hae zag nik, deej de däör dich, begós te riejere en we haaje óngeluifelik wilje sex, kier op kier, toetdet d'r panvaerdig en volledig bevredigdj op hoes aan ging. En toen vertèldje ich mien ervaring : Väörige waek kwoom Wiel toes en ich haaj allein eine zjwarte BH, ein zjwart slipje, zjwarte kouse, hoëg hakke en ein zjwart masker op. En toen zag d'r; "Zègk Zorro, waat aete we vanaovendj?"

### Bril

De pries van ein pilske Biej Wim is 1,80 euro. Toch es se móos aafraekene vèltj de raekening liéger oet es wiej 't beer 1,70 euro kósdje. Zooj 't den toch aan de noewe bril van Wim ligke?

### Huwelik

Jan; wie kumtj 't des doe op eine goondig geis trouwe? Ja zaet Jan, ich höb oetgeraekendj, det es ich op donderdig gaon trouwe, det ós zilveren broeloft den op eine vriedig vèltj. En den kin ich neet, want den höb ich miene kegelaovendj.

### Kleine

Woe aan kin se zeen es eine man eine kleine haet? Den kin se zeen aan 't kinjersjeulke achter oppe fiets!

### Gif

Marc en Lex, zjwalke deep innen ach nao hoes. Geluif mich mér, det mien vruike kaoktj van gif, zag Lex. Höbs doe mazzel zag Marc, ich krieg róndj deze tied nikks werms mier!

\*\*\*\*\*



# BJ EVENTS.EU

PARTNER IN STAGE AND LED WALL EVENTS



[www.bjevents.eu](http://www.bjevents.eu)

+31 (0) 6 53 40 32 18

[info@bjevents.eu](mailto:info@bjevents.eu)

Foto & Film Leon van Lier  
[www.leonvanlier.nl](http://www.leonvanlier.nl)

Trouwreportages  
Communies  
Studioportretten  
Bedrijfsfilms

Kerkstraat 9, 6088 EG Reggel tel. 0475-497082



Wae winse uch eine sjoäne en  
veural creatieve vasteloavendj



Willem II Singel 8, Roermond  
0475 - 31 87 87  
[www.adeight.nl](http://www.adeight.nl)

**adeight**  
creatieve communicatie



## ALERS AANHANGWAGENS



Windmolenveld 40  
Tel. (0475) 49 74 00  
6081 PK Haelen  
Fax (0475) 49 73 99



Foto & Film Leon van Lier  
[www.leonvanlier.nl](http://www.leonvanlier.nl)





# Smeets

## autoschadeherstel

Vestiging Haelen

Vestiging Roermond

Vestiging Echt

Windmolenbosweg 13

Burghoffweg 9

Bellweg 23

T 0475-510079

T 0475-340153

T 0475-563656

## AUTOSCHADE?



- Reperasies väör alle verzekeringsmaatsjappieje.
- Sjaai kalkulatie via de computer.
- Gratis vervangendj verveur.
- Gein eige risico.
- Oetdäöke zónger sjputte.
- Klein reparasies.
- Richwerk.
- Sjputte / Belèttere persoene- / bedriefswages.

**FOCWA**

GARANTIEBEDRIJF

[www.smeetsautoschadeherstel.nl](http://www.smeetsautoschadeherstel.nl)



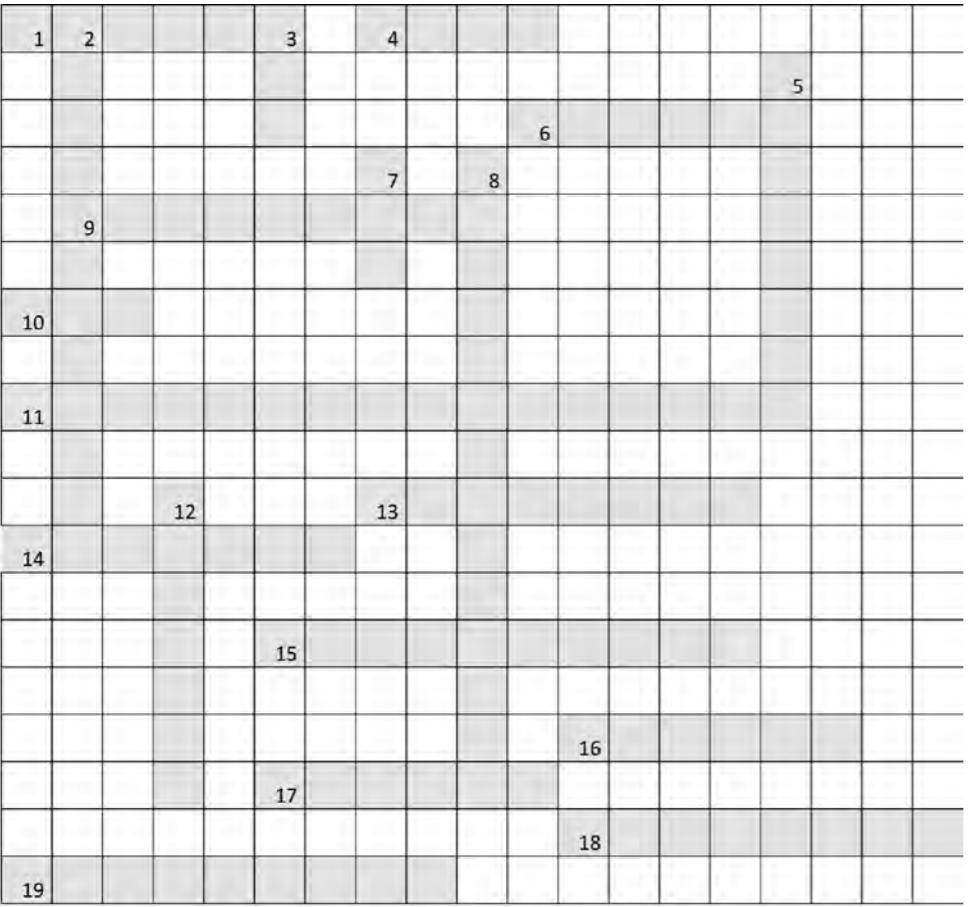


## Vreigeliers Haele



## KLÄÖRPLAAT

## PUZZEL



van links nao rechts

1. saort uul
4. verse opha
6. moorder van de jeugd
9. rare sjnuitter
10. lidwaord
11. optoch plesie
13. wei väör sjäöp
14. knap make
15. apaarte priuk
16. leedjes in de vastelao- vesmès
17. òngerzitter
18. keffee klup
19. geklärde sjnippers

van baove nao onger

2. joekskapel
3. frietboer op raajer
5. patroenheilige van de opha's
7. eine dwaas
8. haeles songfestival
12. këpotte vës.

**Oplossing:** volgenjde edisie

De oplossing van de väörige  
edisie sjteit op pagina 44.



## “Vreigeliers 2014”



# COOP HAELEN & CARNAVAL

HET COOP TEAM WENST U EEN

## GEZELLIGE CARNAVAL

Zaterdag 1, zondag 2 en maandag 3 maart 2014:



Overheerlijke  
boter/ kruimelvlaai  
van Heerschap  
van 10.99

10.99 **7.99**

Haelen  
Hansberghuisstraat 1

coop

# Salentijn

GEMAK DAT TELT!

eine sjoeane **vastelaovendj...**



Ampèreweg 15, 6101 XE Echt t +31 (0) 475 41 83 83 e verkoop@salentijn.com i www.salentijn.com

HalloLeudal  
Alles wat leudal beweegt

Wae Winse  
eederein vaöl plezeer!

Vastelaovendj same!



ein oetgave van:

**AQUA**  
media adviseurs

Tel 0475 - 85 49 90 • info@aqua-media.nl

[www.aqua-media.nl](http://www.aqua-media.nl)

# Jeugdprins Tom de Derdje





## Möpkes

Vreugdj pap aan Fritske, "höbs doe de papegeij allemaol diej viës wäördjes geliërdj te zègke?" "Mér nae pap." zaet Fritske. "Ich höb hem allein mér geliërdj waat d'r neet moog zègke".

Zaet Marietje op zunjigmiddig aan de taofel. "Ich wil eine voetballer van ut iérste as vrundj." "Woeróm det den?" vreugdj zien vader. "Den kan ich op zunjigmiddig ouch gaon zoëpe". Zaet Marietje.

Räödselke. Waat is vriëje? Zaogt kalle en hel leege.

Biej ein verkiërskontrolle waerdj de börgemeister van 't Brook aan de kantj gezatj door aod prins Thijs kaelen. Dae kiektj biej Ton inne waage en zuut det d'r geine kilomaetersteller in zitj. En hae zaet det taege Ton. Dao op zaet Ton "Dae höb ich gaar oets neet nuedig want ich weit altied presies wiej hel det ich riej. Namelik biej 30 gaon de koplampe rammele en biej 50 mien gebit.



Maan van Gielke kumtj biej dokter Eric väör ein óngerzeuk. As det good en waal aan de gang is, zaet Eric taege Maan "ich veul det diene pols get onregelmaotig is, drinks dich soms?" "Jao" zaet Maan "mer waal regelmaotig".

Oma wiltj häöre kleinzoön get menere biejbringe en zaet "jungske kiök nao mich, ich haoj altied de handj väör miene mondj as ich mot gaape". Zat dae kleine; "Oma det hoof ich neet want mien gebit zitj nog vast".

## Waor gebäördj

Biej 't borde plaatse van de Boerebroelof biej de broed Erna zag Anouk taege Robin, wat vinjs dich dao noe van det dien mam mèt miene Bert geit trouwe? Leeeeeeeeuk!!!! En ich den zaet Anouk; noe höb ich nemes! Doe moogs miene pap höbbe; zaet Robin. Kinjer höbbe väör alles ein oplossing!



## Oplossing Puzzel väörige edisie:

### van links nao rechs

1. vorst
2. vlag
3. hap
- 5 sjteek
6. ben
7. water
8. eric
12. aoliebol
13. vreigelgezet
14. hans
15. dansmarieke
17. prinsewage
18. optoch

### van baove nao onger

1. vastelaovendj
2. vreigeliers
4. piet
9. gael
10. hoondervel
11. frits
16. maarten

★★★

## Waord Jeugdvorst Eric

alweer te kriebele. Zeker noe het oetrope van de prinse draan kumtj. Waem o waem zal het dit jaor toch weer waere? De geruchte gaon alweer door het dörp. Mer väör det de nuuje jeugdprins d'r is mótt ich natuurlik ierst aod jeugdprins Thom de 2<sup>e</sup> bedanke. Hae haet de Haelese jeugd goed mètgekrege. Hae waas neet kepot te kriege. Hae sjpróng, dansdjé en de polonaisetrein, dae ging mér door. Mér zoe huerdj det auch. Doe kins mér eine kier jeugdprins waere en dao móss ze den auch volop van genete. Mér natuurljk mótt ich auch de jeugdraad bedanke. Zónger häör haaje wae neet zón super sezoen kinne belaeve. Helaas gaon d'r ós dit jaor een aantal verlaote. Mér wae höbbe vervanging väör häör gevónje. En mèt dit nuuj vreigelblood zal de jeugd d'r zeker weer väör 200 procent väör gaon. Wae höbbe dit jaor eine gooie vervanger gevónje väör aod Jeugdprins Thom de 2<sup>e</sup> en waal oze kersverse Jeudprins Tom de 3<sup>e</sup>. Dus aan de naam kintj 't zeker neet ligke. Hae haet al good geoefendj in de jeugdraad. Dao waas d'r al neet sjtil te kriege. Hae bleef mér danse en sjpringe. En noe krietj d'r den auch nog de vaere op de móts. Ich weit hiel zeker dat het jaor van oze nuuje jeugdprins noe al neet mier kepót kan. Same mèt zien adjudante Bram en Noud, groete prins Fred de 1<sup>e</sup>, de vreigelprinses, valkmuisprins mark de 1e en de beide boerebroedspare zal gans Haele weer 3 dag op ziene kop gezatte waere. Ich wins uch allemaol een hièle sjoëne vastelaovend. En wae zeen ós mèt die daag!

**Alaaf  
Jeugdvorst Eric**



**"De Vreigeliers"**  
Vastelaovendjvereinigung



### Leef Vreigeliers en Vreigelerinnekes,

Het is 1 jannewarie. De veurpiele zeen net oet de lócht en ich bön alweer 't väörwaord aan 't sjrieve väör 't sezoen 2014. Ich mótt zègke; het beginjt langzaamaan





**Aldenghoor**

Trefcentrum Aldenghoor, Kasteellaan 7a  
6081 AN Haelen, Tel. 0475-592915  
info@trefcentrumaldenghoor.nl  
www.trefcentrumaldenghoor.nl

- Bruiloften
- Feesten vanaf 15-400 personen
- Koffietafels
- Vergaderingen en conferenties
- Personeelsfeesten en thema-avonden
- Zalenverhuur
- Catering

Bezoek in de zomermaanden ons gezellige terras!

**HILLSTREET**  
JEANS & CASUALS

Bergstraat 13 ■ 6041 ES Roermond ■ Telefoon 0475-336738  
info@hillstreet-roermond.nl ■ www.hillstreet-roermond.nl

Hij woe de frietjes gaar, en in Böggeme haopelik neet half gaar. We (mam en ich) zeen ós!



## Waord Jeugdprins Tom de 3e

Hallou Vreigelierkes en Vreigelierinnekés,

Gaer wil mich väörsjtelle. Ich bön Tom en bön 13 jaor aod. Ich bön de jongste zoon van Diana en Huub Geerlings. Ouch höb ich eine aojere broor genaamdj Rick. Ich zit in de 2e klas van VMBO-T in Heytse. En saoterdès wirk ich biej Kapsalon Avanti. Ich haaj altied al 2 druime. Boerebroedegom en Jeugdprins van Haele te waere. In 2010 bön ich Boerebroedegom gewaesj. En op donderdig 19 december kwoom miene 2e groete druim oet. Ik waerdje gevraogdj óm Jeugdprins van de Vreigeliers te waere. Vastelaovendj zitj biej mich in 't blood. Ich höb versjillendje jaore métgedaon aan de kinjerbóntjemiddag, de optocht en natuurlik de jeugdbuuttekampioenschappe in 2010 woe ich 2e waerdje. Same mèt uch en mèt miene jeugdraod wil ich d'r eine super vastelaovendj van make, woe in wae väöl zulle fiëste, danse en tampiëste.



Mèt Haeles blood,  
Kumtj alles good.

Alaaf Jeugdprins Tom de 3e

## Name Jeugdraod van Elf

### Adjudant Noud Kessels

Noud van Lex van Mie van Lex oet Zjwaame en van Annemiek van Mien van Pietje Baats van Piete Mienke oet Haele.

### Adjudant Bram Verstappen

Bram van Thijs van Harrie van Caris Helm en Mia van Luut Ties oet Leivere en Nicole van Ger van Sjeng oet de Broekhin en Mia van Paul vanne sjlechter vanne kraanport.

### Niels Simons

Niels van Annet van Jan en An van de kieveloët en van Phil van Thei van Flup van de Sjansemaekers.

### Piet Keijzer

Piet van Martin van Piet van Tinus en Vroon oet Texel.

### Sem Engels

Sem van Bart van Mat van Sjaak van de Nachtegale en van Tamara van Hennie van de Hopsjlokkers.

### Roel Vrenken

Roel van Johan van Herman van Vrenke Sjeng en van Monique van Thei van Schroije Tinus van de Bussjop.

### Jordy Pennings

Jordy van Paul van Jen van de köster oet Kessel-Eik.

### Ben Maes

Ben van Marc van Henk en Marie-José oet 't Winkbuuleriék en Catja van Charel en Elly oet 't Berggeittelandj.

### Dennis Criens

Dennis van Stefan van Sjaak van de Noewenhaof en van Frans van Lei van Huub en van Mariet van Fien van Tup Tieske.

### Oscar Bex

Oscar van Thei van Theike van de Baelebos en van Magdalena van Gdansk toet Krakow en truu!

### Daan Jansen

Daan van Bart van Hopsjlókker Ton en van Nicole van Sef van de Oeles oet Tegele!

### Bram Leenhouts

Bram van Robert van Wil en Bep van 't Karrewiel en van Jacqueline van Piet van Vissers Baer en Mia van Geraets Piet oet 't Haeles Brook.

# PROKLEMASIE JEUGDPRINS TOM III

## Wae, Prins Tom III,

- Mét permissie van de 52-jaorige Jeugdvastelaovendj en biej de Graassie vanne Flaoresse vanne Raod van Ellef;
- Jeugdprins vanne Vreigeliers in ut jaor 183 maol 11 plus 1 nao Kristes;
- Zoon van Huub van Baer vanne Ploogbaas vanne Sjtasis en van Diana van sjokolade Wimke en Dini van “achter de duine”;
- Kiektj gaer oppe tillefoon en nao de tillevisie.  
Waat dao op te zeen is, dao sjnaptj gae toch nik van.  
As wae dräöver nao dinke, den is d'r auch nik te sjnappe...:
- Breurke van zien broor, sjrik vanne Kleine Kamp, de Gallei en de Boeteviever;
- Zitj gaer in angermans haor te vreutele. Det löktj nog neet al te good, want hae haet d'r al hiël get versjangeleertj en gesjaore;
- Geit gaer nao Jong Nederland, want dao kintj hae de kinjer koejeneere en kiskenade maken.  
Thoes dörftj hae det neet, want den lappe mam en pap 'm duchtig om dae bol...;
- Hae hèltj van fiëstjes viere, oetgaon, achter de maedjes aanzitte en geneete van het laeve.  
As hae mer neet hooftj te liere en te wirke, want dao waerse meug van...;

## GAEVE BIEJ DEZE TE KINNE:

### Ten iérste:

det Wae de kloëterej en ut gedoons van Prins Thom II höbbe äövergenaome en det waerdje hoëg tied, want dae begos zjwaor nao te laote...;

### Ten twiëdjé:

det Wae haopelik dit jaor geine wintjer kriege,  
want den kinne ze oppe Noewe Haaf al väör de vastelaovendj beginne mèt sjperjes sjtaeke;

### Ten derdje:

det Wae höbbe gehuertj, det ooze pesjtoér mèt geit helpe in de apotheek.  
Het bedene duit dae väöl sjneller...;

### Ten veerdje:

det Wae haope, det eindelik die aoj kaffee van Betje weer toet laeve kumptj.  
Motte ze waal die Iere en det saort volk weghajoje anges kinne ze net zoë good drek sjloete;

### Ten viëfdje:

det Wae höbbe gehuertj det het kesjtieël is verkocht aan eine echte Vreigelier.  
Biej die halfgare in Böggeme waas hae 't meug en det kinne wae good begriepie.  
Haopelik koome de Missifiëste weer trök of allein de fiëste, des auch good;

### Ten zësdje:

det Wae vinje, det de aoj Korti en de ajo zaal eindelik aafgebraoke motte waere.  
Det is ein sjanj väör oos dörp. As die in Heitse looge woore ze allang taege de vlakte gegange;

### Ten zevendje:

det Wae dinke, det Leike van 't Hepke ziene frietkraom baeter aanne sjtasie neer kintj zitte.  
Den sjteit hae väöraan as dao die treine gaon sjtoppe...;

### Ten achtste:

det Wae vinje, det de optocht net zoë lank mot waere  
as dae kal äöver dae Amsterdamse vreigelier oppe Groête Kampwaeg;

### Ten negendje:

det Wae höbbe gehuertj, det kaffee Wim de kirmes nog mèt pikpj en den de pin d'r in houwtj.  
Zoë blieftj d'r neet väöl miér äöver of ze motte van 't aod gemeindjehoes get make en neet allein 't daak;

### Ten tiëndje:

det Wae vinje, det de jeugd weer mot gaon vreigele en neet dae ganse daag op dae tillefoon zit te kieke wiej zónne zombie.  
Vreigele is in, vreigele is hip. Dootj wiej wae en vreigel mèt!!;

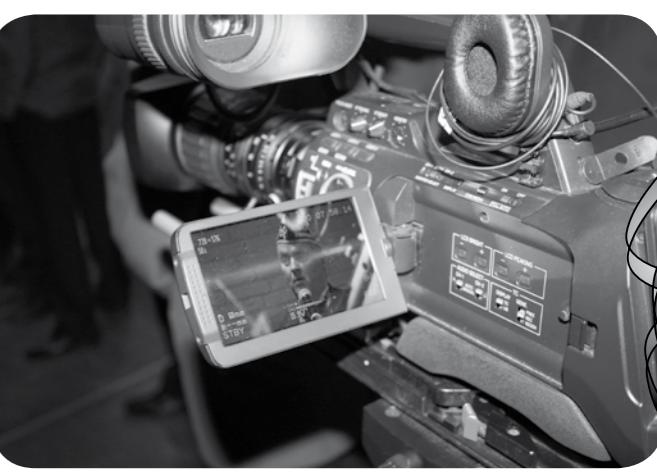
### Ten ellefdje:

det Wae as liefsjpräök zulle veure:

**Mèt Haeles blood,  
Kumtj alles good!**

# “Prinse Oetrophe 2014”

Montage: Dion Kessels  
Acteur Jeugdprins: Noud Kessels  
Acteur Nutteloos: Bart van Home  
Cameraman: Rens Waeijen (kin neet filme)





**St. Elisabeth'shof**  
restaurant-café-terras

Telefoon: 0475 491829  
[www.elisabethshof.nl](http://www.elisabethshof.nl)



**WAE WINSE UCH EINE FEINE VASTELAOVENDJ**

**SLAGERIJ  
van RATINGEN**

Roggelseweg 15, 6081 CR Haelen  
Tel. 0475 - 594190

**Praktijk Geujen- van de Wetering**

Keverbergstraat 23  
6081 BK Haelen  
Tel: **0475-597041**

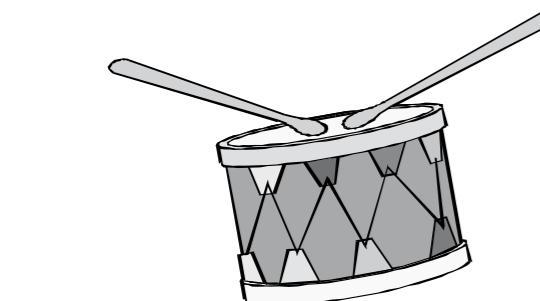
Fysiotherapie,  
lymfedrainage,  
bekken-/bodemtherapie,  
hot-stonemassage,  
magneetveldtherapie.



**In een dag je aanhangwagen rijbewijs**  
**Rijopleiding Frank Inderhees**  
**auto + aanhangwagen rijschool**  
De Keverbergstraat 42, 6081 BL Haelen, tel. 0475-301130 - [www.frankinderhees.nl](http://www.frankinderhees.nl)

**Holland International**  
Reisbureau Haelen  
Wij begrijpen waar u heen wilt  
Voor alle Nederlandse, Duitse en Belgische reizen!  
Holland International Reisbureau Haelen  
Beekstraat 2 - Haelen - 0475 590690  
[haelen@reisbureau.nl](mailto:haelen@reisbureau.nl)

**cba**  
**CORTENBACH**  
**BEDRIJFSAUTO'S**  
**NEER** Napoleonsweg 27  
Tel 0475 - 591478



**B&S Auto's**  
**BROUWERS & SMITS**  
IN EN VERKOOP – ONDERHOUD EN REPARATIE – SCHADEHERSTEL  
**ROGGELEN** TRAMSTRAAT 38-40 TEL: **0475-440976**  
**WWW.BROUWERS-SMITS.NL**

## Aafschiedswaard Jeugdprins Thom de 2<sup>e</sup>

**Bèste Vreigeliers en Vreigeleirinnekés,**

Väör mich zitj 't d'r jaomer genög weer op. Ich höb 'nne hièle sjeike tied gehadj. Het begós allemaol wie ze inins biej ós bénne aan de koffie zoote. Mér ich wis natuurlik drek woeróm. Ich mótt ierlik zègke det 't echt keimoeilik is óm 't väör mich te haoje, mér det is toch gelöktj.

D'rnao mèt mien adjudante en de jeugdraod äöveral haer óm dao de ganse zaal oppe kop te zitte, det waas geweldjig. Ich wil gaer get miense bedanke väör deze sjeike tied. As iérste mien pap, mam en 't besjtuur, want anges haaj ich gein vaere oppe kop gehadj. Ten twiédje mien adjudanten Bram en Juul en de jeugdraod, väör de lol dae wae höbbe gehadj. Auch wil ich Prins Marc II en vreigelprinses Sanne bedanke det wae same 't vreigelriek móchte regere. En väör de rest ederein dae deze vastelaovendj mäögelik haet gemaaktj.

Ich wil auch miene opvolger Tom de 3<sup>e</sup> ein sjoen jaor winse. Ich haop det d'r net zón geweldig jaor haet es det ich gehadj höb. Het waas gewuenweg ein topjaor! As lètste wil ich gaer nog eine kiér miene sjpräök loate huere;



**"De Vreigeliers"**

## Sjpräöke, sjpringe en sjpraeke Det is vastelaovendj!

**Aalaaf Thom de 2<sup>e</sup>**

### Name Jeugdkèmissie

#### **Eric Buzcko – Jeugd Vorst**

Eric van Hoebair van Michel en Fien vanne Quabaek en van Lena van Sjang van Manus van vuren doren.

#### **Roy Claessens**

Roy van Wiel van Piérre en Leen van de Plekplaasters en van Truus van Ernest en Mien oet 't Marotteriék.

#### **Marlie Van Ninhuys**

Marlie van Harrie van Sjnorre Nelis en van Ellie van de Havertehaof oet Berkelier.

#### **Steffie van Mechelen**

Steffie van Piet van Toon de köster en van Anneliese van Baer oet Häör.

#### **Mike Kanders**

Mike van Marcel van Piérre vanne Sjal en Lenie van Sjang de Kanteneer en Vreigelierster Helmie van Herman van Vrenken-Sjeng van Truus van Sakse-Sjaak.

#### **Bart van Horne**

Bart van Hans van Sjeng van Jans-Graad en van Anja van Henk van An van Wiërt oet 't Winkbuuleriek.

#### **Rens Waeijen**

Rens van Crisje van Har van Sjträötjes Driekske en van Monique van Wiel van de Hei.

#### **Ruud Vrenken**

Ruud van Hans van Thieu van Vrenken Sjeng.



Aod-Jeugdprinsegalerie	
Spreuken jeugdprinsen/prinsessen 1963 – heden:	
1963	Peter 1 (Joosten) en Tilly (vd Asdonk) Waat is good? Vreigeliers blood!
1964	Sjra 1 (van Horne) Waas ich 't mer, vreigelier.
1965	Dré 1 (Mevissen) en Toos (schreurs) Waem is de beste caranavalshieér? Eine vreigelier!
1966	Dieter 1 (Könings) en Truuus (Lambers) Groeët of klein, lol veur ederein!
1967	Har 1 (Lambers) en Wil (Veugelers) Neet te väöl beer, mer väöl plezeer!
1968	Friedy 1 (Saelmans) en Elly (Geerlings) Haadtj uch fit, doot allemaol mit!
1969	Ton 1 (Gorissen) en Truuus (Verstappen) Laotj 'm mer flink gaon, asgoonsig is ut weer gedaon!
1970	Jacq 1 (Mevissen) Jonk of oad, wae löste 'm kaod!
1971	Har 2 (Schreurs) Eine vergaete sjpreuk, is ouch leuk!
1972	Peter 2 (Gijssen) Ich böñ 'm ouch kwiet, sjiet!
1973	Herman 1 (Hermans) Väör de ellefdje kieëär, noe mit maan aan de zjwier!
1974	Jacq 2 (op het Veld) Wie later, wie nater, mit Jacq oppe klater!
1975	Loek 1 (Kurvers) Wae volge Loek, wie ein kuuke ziene kloek!
1976	Ben 1 (Marx) Mit prins Ben, väöl gekke jen!
1977	Wim 1 (Peeters) Groeëte op häör gaat, mit Wim haoje wae 'm eave naat!
1978	Hans 1 (van Horne) Mit prins Hans, mieëär mans!
1979	Math 1 (Dirkx) Einmaol vreigelier, altieëd vreigelier!
1980	John 1 (Dirkx) Mit prins John, draan wie ein kanon!
1981	Herman 2 (Verstappen) Drie daag draan, vreigeliers baoveaan!
1982	Peter 2 (Vrenken) Vreigeliers ongerein, mit prins Peter allemaol ein!
1983	Ton 2 (Wetjens) Klein of groeët, vreigeliers blood!
1984	Ton 3 (Vrenken) Biej ein twië maol elf jäörig besjtaon, heürtj gans Haelen op zien kop te sjtaon
1985	Corné 1 (Vullers) Mit Corné ein, allemaol oppe bein!
1986	Eric 1 (Deckers) Wae gaon draan wie onwieës, in Haelen drie daag prieës!
1987	Johan 1 (Vrenken) Vreigeliers ongerein, kriegse neet klein!
1988	Peter 4 (Verhoeven) Mit Peter vane sjtasie, drie daag sensasie!
1989	Theo 1 (Bex) Alle remme los, mit Theo vanne baelebos!
1990	René 1 (Clerkx) Mit René vanne bloomist,
1991	houwe wae drie daag oppe kist! Rob 1 (Hunnekens)
1992	Mit prins Rob vanne riekswaeg, gaeve wae ze un vaeg!
1993	Hans 2 (van Horne) Vreigele mit Hans, den kriege wae sjans!
1994	Bob 1 (Schreurs) Eder ziene hobbie, gaef os mer Bobbie!
1995	Gilbert 1 (Hellebrand) Mit prins Gilbert, trikke wae duchtig van laer!
1996	Roel 1 (Gubbels) Mit de groeëtste sjpraeker veurop, zitte wae Haele drie daag oppe kop!
1997	Giel 1 (Puts) Mit prins Giel de ieëerde,
1998	drie daag fieëste wie de bieëste!
1999	Leon 1 (Sonnemans) Mit jeugdprins Leon 1 aan de top,
2000	sjteit ut vreigelriek drie daag op ziene kop!
2001	Raymond 1 (Joosten) Mit remon de ieëerde, drie daag fieëste!
2002	Mark 1 (Knoben) Väöl lol en plezeer, noe ich reeger!
2003	Stefan 1 (Jeuriëns) Mit Stefan op nummer ein,
2004	gaon wae allemaol wie eine trein!
2005	Sjoerd 1 (Gielen) Drie daag tampiëste, mit Sjoerd gaon we fieëste!
2006	Jeffrey 1 (Gijsberts) Vreigeliers maak sjpaas, gaef drie daag volop gaas!
2007	Tom 1 (Boonen) Waer of gein waer, vreigele doon we eavegaer!
2008	Justin 1 (Boateng) Mit de ieëerde haelese chocoprins,
2009	geit alles nao wins!
2010	Peter 5 (Hendrix) Al doertj de vastelaovendj mer aeve,
2011	wae zulle os gaeve!
2012	Twan 1 (Arts) 4 x 11 jaor tamtasie,
2013	dees kieer mit Twan vanne sjtasie!



## Laot ós genete van de vastelaovendj!

2014. Wae zitte midde in ein resessie vólgens de menister. Elke óngeremmer klaagtj det hae 't neet mier zoe drök haet en det d'r mótt inlevere ten opzichte van 't väörig jaor!!  
't Geit klaorblieklik neet good....

...want

- .de fruithanjel is de pisang
  - .de tabakshanjel is de sigaar
  - .de modebranch waerdj de das ómgedaon
  - .de elektricien zuut 't duuster in
  - .de timmerman haet 't bielke d'r biej neergelag
  - .de kousefabrikantj zuut d'r gein gaan mier in
  - .de horlogemaeker wiltj de klok lever truuks zitte
  - .de sjippers zeen aan liëger wal geraaktj
  - .de sjèffeurs zeen de mach äöver 't sjtuur kwiet
  - .de badmeester kintj de kop neet baove water haoje
  - .de kasteleins mótt oet ein anger vaetje tappe
  - .de sjtraotemaekers kinne 't daak op
  - .de opticiëns zeen alles door eine dónkere bril
  - .de treinmasjinis is 't sjaor kwiet
  - .de lierare kieke krietwit
  - .de kappers zitte mèt de henj in 't haor
  - .de boer is oet 't veldj gesjlage
  - .de vèsboer geit nao de haaje
  - .de aannemer löptj mèt de kop taege de moer
  - .de dokter waerdj d'r krank van
  - .de mèlkboer kintk gein pap meer zègke
- Drink d'r uch allemaol eine of mier, geneet vanne vastelaovendj want  
“äöveral lichtj 't gelök verborge, want dao kumtj weer  
eine nuuje mörge!”

**Alaaf!!!**



**1e prijs HAP**



## Waor gebäördj.

### Gruets

Peet waas al 4 kiér gruets naeve Frank doorgeloupe op waeg nao de WC biej Wim.  
Hae leap zoe stolz det Frank taege 'm zag; 'Höbbe ze dich de maagbandj oppe verkiërdje plaats gezatte?'

### Peske

Wiel Meubele Waeije duit aan internet bankieren. Hae kreeg van de boereliënbank ein noe peske. Dit doon ze biej de bank óm de miense om de 2 jaor geldj oet de tes te kloppe en óm ze van de wap aaf te make. Efeng;  
Wiel vólgdj de instructies precies wie det ze ein en anger biej de bank väörsjrieve! Toes haaj d'r alvas 't aod peske doormidde gekniptj en oppe zaak ging d'r internetbankiere dus neet. Gdnndj verkiërdje peske doorgekiptj. Det kan d'r ouch mèr eine äöverkómme!

### Óngerdeile

Catja van Marc deej mèt aan de jaorlikse aolieböl aksie. De verkoup leap boetegewuen good. Zee good zelfs det Catje gein aolieböl en/of appelbeignets miér haaj óm te verkoupe. 'T Beldje nao kefee biej Wim; dao zoot Myr de zaak te ko-ordinere. 'Zeen d'r nog óngerdeile'? vroog Catja. Waatbleef zag Myr? Of d'r nog óngerdeile wore óm hoes-aan-hoes te verkoupe? Vólgjes mich bösse mèt dien gedachte nog oppe zaak, zag Myr. Wiezoe? Vroog Catja nog verbaasj? Wie miense mèt häör werk nog bezig kinne zeen!!



Ook met de carnaval staat Rclm verwarming voor u klaar. Voor Service onderhoud en installatie van cv ketels, warmwater toestelen en wtw units.  
Wij zijn gespecialiseerd in alle merken.  
Bij Jaarlijks onderhoud geen voorrijtarief en uurtarief bij een storing aan uw cv ketel en of warmwatertoestel.

Kijk ook eens op onze website.

www.rclm.eu  
info@rclm.eu  
0651157977

**Wae winse uch  
eine sjoeane  
carnaval  
ALAAF**



**BESPAAR TOT 30%**  
**OP UW ENERGIEREKENING**  
**MET SPOUWMUURISOLATIE!**

**knauf**  
**INSULATION**

**IKO BKB**  
**55 Q**

Windmolenbosweg 3, Haelen  
TELEFOON 0475 59 20 41  
E-MAIL info@neuhofhaans.nl  
INTERNET www.neuhofhaans.nl

**Enweco**  
**Espresso Service**  
**Onderhoud - Reparatie - Verkoop**



**CONTI**  
*Espresso machine*

**Enweco.nl**

### De voordelen van spouwmuurisolatie:

- Energiebesparing door besparing op stookkosten
- Verbetering woon- en werkcomfort
- Verbetering van het akoestisch comfort
- Waardestijging van woning door een hoger Energielabel
- Isolatie in één dag zonder overlast

### U heeft de garantie dat:

- De isolerende werking van de glaswol blijft
- De glaswol niet inzakt
- De glaswol waterafstotend is
- De isolatie geen vochtdoorschlag veroorzaakt
- De isolatie onder KOMO procescertificaat wordt aangebracht

Voor meer informatie [www.neuhofhaans.nl](http://www.neuhofhaans.nl)

**NEUHOF-HAANS**  
**spouwmuurisolatie**



[www.lindeboom.nl](http://www.lindeboom.nl)

## Waord Vreigelprinses Lotte de Iérste



Ha Vreigeliers, ich bön Lotte Geelen, 11 jaor aod, dochter van Fons en Miranda en ich bön vreigelprinses 2014!!! Ich sjtaon elke waek 2 of 3 kiér op 't voetbalveldj en voetbal mèt väöl plezeer. Verder gaon ich nog ein kiér in de waek nao Jóng Nederlandj en det is altied gezellig.

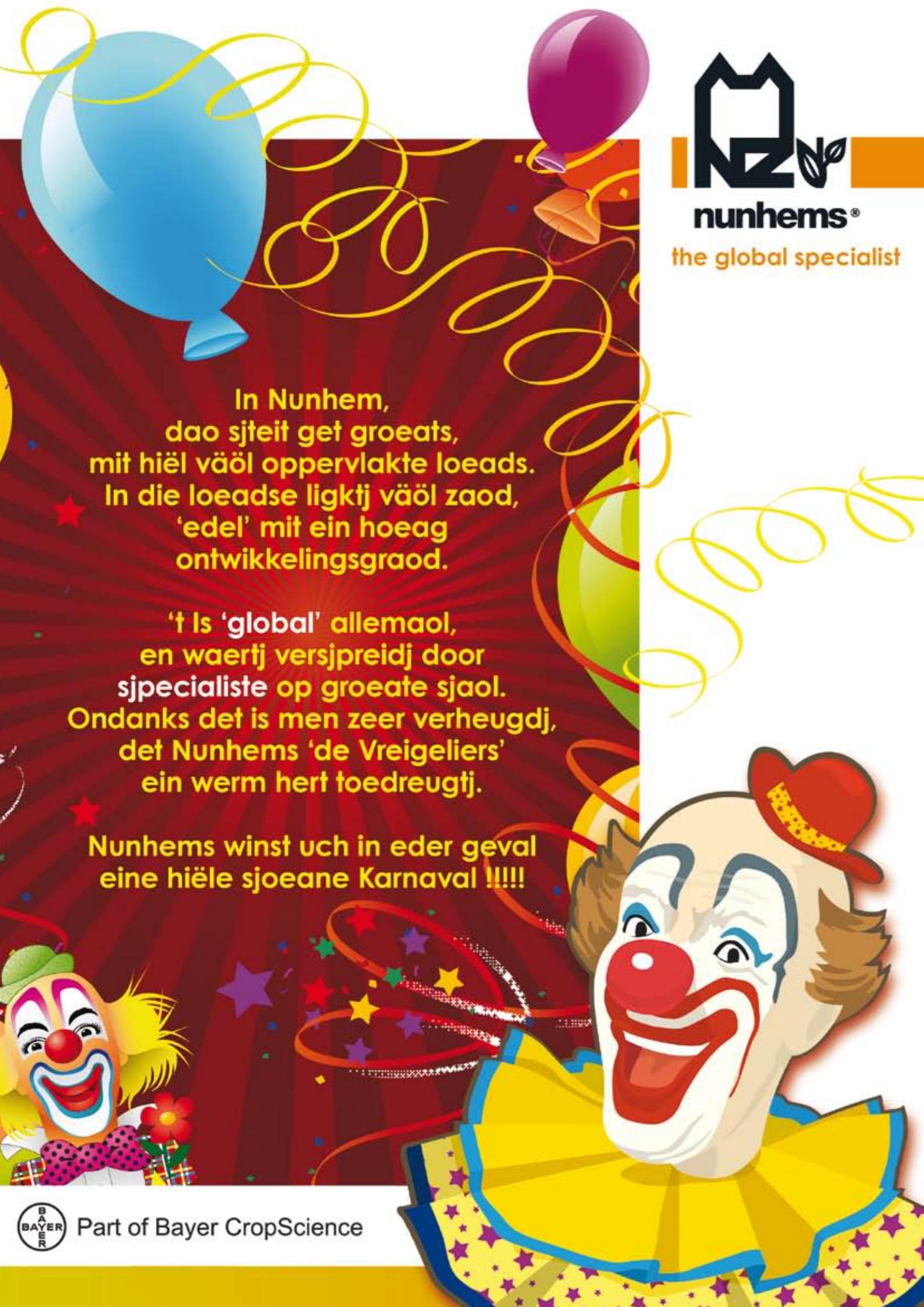
Dit waerdj mien 3<sup>e</sup> jaor biej de vreigelprinsesjes en ich vinj 't kei leuk. Daoróm dach ich: Dit jaor haop ich prinses te waere! En det is gelöktj. Ich höb d'r keiväöl zin in! Polonaise loupe, danse en sjpringe, det allemaal same mèt mien adjudante, alle angere prinsesjes en natuurlik mèt de rest van 't Vreigelriek. Ich haop det wae mèt zien alle eine sjoene vastelaovendj kinne belaeve en det ederein väöl plezeer haet!

Ich regeer mèt de sjpräök:

**“Op 't veldj of inne zaal,  
3 daag make wae kabaal!”**

Alaaf, Prinses Lotte de Iérste.





## Jos MENTEN. METAALRECYCLING

Jos Mentin Metaalrecycling BV  
Mijnheerkensweg 5, 6041 TA Roermond  
T 0475 - 59 13 86 F 0475 - 59 51 00

Jos Mentin Metaalhandel BV  
Napoleonsweg 16, 6081 AD Haelen  
T 0475 - 59 13 86 F 0475 - 59 51 00

Postbus 4044, 6080 AA Haelen  
E info@menten.nl | www.menten.nl



06-11 04 53 95

RGS Willemsen

Riool- Grond- en Straatwerk

HAARSALON  
**ANNEMIEKE**  
BERNHARDSTRAAT 6A - HAELEN  
TEL. 0475 21 56 45

Mit de Vasteloavendj eine Taxi neudig?

Taxi  
Taksi

[www.taxitaksi.nl](http://www.taxitaksi.nl) | 0475 - 76 87 67



Part of Bayer CropScience



**ALLROUND TIMMERWERKEN**

Keverbergstraat 13 6081 BK Haelen t 0475 593 711  
f 084 222 28 12 e info@aeinallround.nl w www.aenallround.nl



Huren wordt een feest!!!

Party Service Leudal

Kamille 5, Haelen. Tel: 0475-594606 of 06-16883645  
www.partyserviceleudal.nl e-mail: info@partyserviceleudal.nl  
Verhuur van tap-installaties, koelkasten, (sta)tafels, stoelen,  
porselein, glazen, koelaanhangwagen etc.



bakkerij  
**Pomp**

Bergstraat 5  
Tel. 0475 - 591235  
Buggenum

**SCHREURS**  
BOOR- & ZAAGTECHNIEKEN

**DIAMANT**  
BOOR- & ZAAGWERKEN  
HAK- & FRAISWERKEN

VAARTWEG 8  
6081 AM HAELEN  
TEL. 0475-594249  
FAX 0475-593299  
AUTOTEL. 06-53125870

## FysioHaelen en FysioFitnessHaelen

Zoals wij u in beweging houden, houdt u ons in beweging.

**FysioHaelen**  
FYSIO & MANUELE THERAPIE

Napoleonsweg 62 | 6081 AD Haelen | 0475-594057  
info@fysiohaelen.nl | www.fysiotherapieHaelen.nl

# Haelese Boerebroelof 2014

A group of people dressed in traditional Dutch clothing (men in top hats and women in bonnets) are posing in front of a brick building.

Zaoterdig 1 miërt 2014  
om half nege saoves  
in Trefcentrum Aldenghoor

**Gae kómtj toch  
zeker ouch...**



Mit de Vasteloavend zeen Catja en Marc hieël oetgeloate  
Daorom zeen wae op maondig en dinsdig gesjloate.  
Op woensdig sjtoan wae vanaaf half neege weer veur uch gereid.

dé allroundgarage voor alle automerken

**Autofirst  
't Heukske**

Windmolenbosweg 4a, 6081 PE Haelen  
T 0475 - 59 16 99 | E [autofitheukske@gmail.com](mailto:autofitheukske@gmail.com)



**Kinjer  
BOERE BROELOF**

**19<sup>e</sup>**

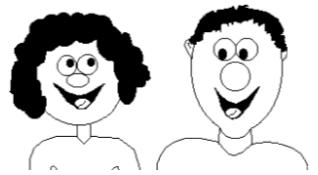
**19<sup>e</sup> Kinjer BOERE BROELOF DINSDAG 04 MIEËRT 2014.**

Trefcentrum Aldenghoor vanaaf 14.11 u

Dit jaor waerdj al weer väör de 19e kier de KINJER BOERE BROELOF gehaoje.  
Deze vindj plaats in ut Trefcentrum "Aldenghoor" op dinsdig 4 Mieërt 2014.  
Ut gedoons begintj òm 14.11 oer en ederein is oetgenûedigd op  
de KINJER BOERE BROELOF van:

Vidar Neuhof & Imke Klompen  
as getuuge traeje op Bart Geelen & Tessa Cranssen.

**[www.kinjerboerebroelof.tk](http://www.kinjerboerebroelof.tk)**



Wae haope uch allemaol te zeen op de  
De KINJER BOERE BROELOF !!!

**19<sup>e</sup>**



e-mail: [kinjerboerebroelof@home.nl](mailto:kinjerboerebroelof@home.nl)



**staadegaard**  
Op grond van kwaliteit!

Breed assortiment robot, loop- en zitmaaiers voor elke tuin.

Lieshout Berkelseweg 7 5737 RC Lieshout Tel. 0499 - 42 24 35  
Openingstijden: maandag t/m vrijdag 8.00 uur t/m 18.00 uurt. zaterdag 9.00 uur t/m 12.00 uur [www.staadegaard.nl](http://www.staadegaard.nl)

Haelen De Giesel 24 6081 PH Haelen Tel. 0475 - 59 31 00  
Simpelveld Dries 4 6369 GA Simpelveld Tel. 045 - 544 15 68

Facebook YouTube

*effe tied veur dich zelf*

# Vitaal massage

**Veur hulp biej sjtieve sjpiere van ut hosse en sjpringe,  
loup gerüsj effe biej mich binne....**

Monique Janssen – Haarselhorst  
Hoogveld 8 - 6081 HB Haelen  
**0475-595956 / 06-82053791**  
[www.vitaal-massage.nl](http://www.vitaal-massage.nl)

**Beaucoupe**  
haarsalon

**Kirsten Hocks**  
Nunhemseweg 27  
6081 GG Haelen  
0475-510075

[www.facebook.com/Beaucoupehaarsalon](http://www.facebook.com/Beaucoupehaarsalon)  
**Open medio maart 2014**



**Party Hoeve**  
*de Geer*

Party Hoeve "De Geer" Roermondseweg 100 6085 NB Horn Telefoon 0475 - 58 26 70



Rijksweg 7b Horn  
**0475-581463**  
[www.hornerhof.nl](http://www.hornerhof.nl)

- Café - Sportkantine
- Snooker - Poolcentrum
- CBR - Examencentrum



## Aafsjiedswaord Vreigelprinses Sanne 1



**Bèste Vreigeliers en Vreigelierinnekes,**

Es ich noe truuukkie nao de vastelaovendj, den kin ich niks anges zègke, den det deze super waas väör mich, same mèt mien adjudante Mijntje en miene Raod van Elf. Wie ich waerdj gevraogdj es Vreigelprinses waas ich ezo blieb. Ich wis neet waat ich mós zègke. Ik höb genaote van alle activiteite die d'r wore. Teväöl óm op te neume. De tied is väöl te sjnel väörbij gevlagoe. Ich wil den ouch ederein bedanke dae haet biegedrage aan deze super vastelaovendj en ich haop det mien opvolgster net zoe moog genete es ich.

**Bösse gebaore oppe elfdje vanne elfdje,  
Den is 't noëts miér 't zelfdje**

**Alaaf Sanne I**



Vreigelprinsesje Lotte 1  
en Adjudante Niki



## Huub

Eindelik kwoom det knap maedje op Huub aaf en zag; Kumse vanaovendj? D'r is nemes toes! Wow te gek, dach Huub. Hae ging d'r saoves haer, beldje aan en inderdaad..... D'r waas nemes toes...

Es de auto sjoen gewasse is zag Huub, is d'r van mien vrouw. En es d'r ein fuif is, den is d'r van mien dochter. En es de tenk laeg is...den is de auto van mich!

Piet; Ich kin neet geluive, des doe in 't ziekehoes ligks. Gisteraovendj zoog ich dich nog mèt ein sjoen blöndj vroumes. Huub; Det kloptj, mér häöre miens zoog mich ouch!

Zaet Huub taege Piet; Ich loesterdje nao de radio woe men de ideale maote van een vrouw verteldje. Ich ging biej mien vrouw naomaete en kwoom toet de óntdekking, det ziej al jaore óngerste baove löptj.

Huubke vroog aan zien vader; Pap, waem waas de sjoenmoder van Adam. Dae haaj d'r gein, zag pap. Daoróm woendje hae ouch in 't paradies!

Huub zit aan de bar biej kefee Bieb Wim en drinktj 't ein pilske nao 't anger. Gertie kumtj biej 'm zitte en zaet; Woerum drinks dich zoevuul? Det kumtj ómdet mien vrouw krank is, zag Huub. Mér woerum bès dich dan neet aan de hut, óm dien vrouke te verzurge? Det geit neet lökke zag Huub. Ich drink nl. op häör gezondheid!

Piet vreugtj; Es ich eine aezel eine ummer water en eine ummer whisky väörzit. Aan waat väör eine ummer zal de aezel ziene väörkeur gaeve? Huub zaet hieb op gans äövertuugdj; Dae mèt 't water. Hiel good zag Piet en woeróm duit hae det dinktj ge? Zaet Huub; Ómdet 't eine aezel is!

Huub riedj weer ins wie eine gek äöver de Riekswaeg. De pliessie zuut det en riedj hem väörbij en hèltj 'm aan. Reeje wae neet väöl te hel? Zag de pliessie! Jao zag Huub; Ich dach al, wat vlege die mich väörbij!

★★★★★

*Wae winse uch sjo  en daag  
en dan weer fit verder*

# SYNERGIE

Fysiotherapie, Fitness,  
Kinderfysiotherapie en Manuele-therapie

Burgemeester Aquariusstraat 27  
6081 AV Haelen  
Tel. 0475-591367  
haelen@synergie-fysio-fit.nl

Engelmanstraat 6  
6086 BC NEER  
Tel. 0475-593870  
neer@synergie-fysio-fit.nl

[www.synergie-fysio-fit.nl](http://www.synergie-fysio-fit.nl)

**Arn. Parren  
Houtbedrijf**

Napoleonsweg 4, 6081 AD Haelen, tel. 0475-591927, Fax 0475-594004

**Parren Houtbedrijf,  
25 jaar een hart voor hout**



Natuursteen voor binnen en buiten

**Tom**



**Boonen**

**Projects**

vensterbanken-dorpels-gevelplinten-muurafdekken-deuromlijstingen  
keukenbladen-tafels-trappen-grafmonumenten

UW ADRES VOOR LEVEREN EN/OF PLAATSEN VAN NATUURSTEEN MAATWERK!

De Keverbergstraat 3 - 6081 BK haelen - info@tomboonenprojects.nl - www.tomboonenprojects.nl - Tel: 0475-768 555

## "Vreigeliers"



# Kwatsch

## Gare

In 't ziekehoes in Nairobi waerdj eine blanke oet zien narcose wakker. Gielik begintj d'r te sjelje en te vloke. Óngeröstj kumtj hulpverpleger Justin aangerendj. Niks aanne handj zag eine angere verpleger. Hae is kwaod ómdet ze hem mèt zjwart gare höbbe toegeneijdj!



## Käönliklik jogge

Prins Charles besjlistj óm edere mörge te gaon jogge, zoe wie det altied deej in zien jeugd. Edere daag passeertj hae aan dezelfde sjtraothook een hoertje. Hae kiekt d'r gretig hear, mer beheerstj zichzelf taege de verleidung van het hoertje. "Hóngerdvleiftig póndj", reuptj ze vanaaf de sjoep.

'Hae reuptj truu; "Nae vief póndj", allein mér om häör te doon zjwiege.

Dit ritueel herhaaldj zich edere daag. Hae löptj väörbiej, zuuj sjriewtj "hóngerdvleiftig póndj" en hae reuptj truu; Ich gaef mér vief póndj! Op eine daag besjluut zien vrouw Camilla ónverwachtj ouch mèt te jogge. Wannier ze de sjtraothook nadere; realiseertj Charles zich det 't hoertje häör oetnueding weer zal rope en det Camilla zich zal aafvraoge waat d'r wal edere mörge gebäördj. Hae trachjt ein goojo oetvlucht te zeuke en aoh shit dao sjteit 't maedje van plezeer. Hae vermijdj ougcontact mèt 't maedje. Zuuj bekietj ierst 't joggendj echpaar en sjriewtj plotseling: Zussé noe waat desse kries väör vief póndj, gierge vrek!

## Vlege.

Eine knappe piloot sjteit biej Wim aan 't buffet en zaet taege Angela van Krompe; hèl se auch van vlege? Jaozeker, zaet Angela! Den zal ich d'r dich ein paar vange, zag dae piloot.



## Toet.

Paul van Ververs köptj biej 't Kruidvat ein pekske condoms, vreugtj de verkuipster; Wil se d'r ein toet biej? Naea zaet Paul, zoe liëlik is ze noe auch weer neet.

## Vès.

Hub en Lenie zitte biej 'n vèsrestaurant. Zaet Hub, jaomer det we dit restaurant neet ierder höbbe óntdektj! Wiezo, zaet Lenie, vinj se 't zoe lekker? Nae zaet Hub, den waas de vès mèsjien nog vers gewaesj

## Wakker.

Jan: Vrouw, höbs doe wal ins mèt anger kaerels gesjlaope? Toos: Nae sjat, ich höb allein mèt dich gesjlaope. Biej die angere waas ich wakker!



## Trouwe.

Bram vreugtj aan zien vader: "Pap wieväl kostj 't óm te trouwe? Zaet pap; Gein idee? Ich bön nog sjteeds aan 't betale.

## Trouwdaag.

Eine miens oet 't Vreigeliek kwoom in groëte probleme ómdet d'r ziene trouwdaag vergaete waas. Zien vrouw zag taege 'm: Doe kins d'r baeter väör



zörge det d'r mörge get oppe oprit sjteit waat van 0 tot 100 geit in minder den 3 seconde! De vòlgendje mörge vónj de vrouw oppe oprit ein dueske mèt dao in, ein splintjer nuuj badkamerwaegsjaol. De man is in alle sjildje begrave.

## Behang.

Rik de buurman van de bòrgemeester van 't Brook, kwoom lèts nao 'm haer en zag; Ton die hoeze van ós höbbe toch dezelfde maot? Det kloptj, zag Ton. Rik: Ich zoog des doe lèts dien woënkamer opnuuj behange höbs. Wieväl rolle haajs doe dao väör gekoch? Precies 12 rolle, zag Ton. Ein paar daag later kwoom d'r Rik weer taege. Zag Rik, Ton ich haaj 12 rolle gekoch, mér haaj de 7 äöver? Det kloptj zag Ton, det haaj ich auch.



## Uch.

Will kumtj tiedes ein ver reis biej ein indianensjtam. Het opperhoofd kumtj nao hem haer en zaet; uch. Will wiltj neet ónbelaefd zeen en zaet auch uch truu. Woe op 't opperhoofd zaet: Enne Will? Höbse auch al zoen last vanne kriebel inne kael?

## Biej de handj?

- waem ein koel greuftj väör emes anges is in eder geväl geine egoïst.
- Doe kins baeter ein blauwtje laupe den altied eine greune blieve.
- Zoelang miene baas duit alsof ich väöl verdeen, doon ich alsof ich hél wirk.
- Drinke halveertj dien laeve, mer doe zuus döbbel zoe väöl.

## Fotomodel of Liërares.

De liërares vreugt aan Sanne waat ze later wiltj waere. Fotomodel zaet Sanne geliek! En waat esse dao te liëlik väör bös? Den waer ich liërares, zaet Sanne.



*Höb geer aaie metalen of nuuj iezer neudig?  
Veur de beste pries mot geer bie Menten-Hilkens zeen!*



## Menten-Hilkens BV

Napoleonsweg 6 6081 AD Haelen

Tel: 0475-591722 Fax: 0475-594694

Email: [bhilkens@mentenhilkens.nl](mailto:bhilkens@mentenhilkens.nl)

- Metaal recycling
- Metaalhandel
- Stalinrichting
- Dak- en wandbeplating
- Sloop- en afbraakwerkzaamheden

**www.mentenhilkens.nl**

Drueg drin, naat droet.

In de klas is het tied väör 't kringgesjprek. De juf zaet: Vandaag gaon we räödselkes aan elkaar vertelle. Jantje begins doe mér. Oké, zaet Jantje. Het geit d'r drueg in, het kumtj d'r naat oet en d'r hingtj ein dröppelke aan. Rara wat is det? Gank doe mér in de gank sjtaon! Zaet de juf kwaad! Oppe ggank kumtj d'r de directeur taege. Zaet de directeur taege Jantje, woeróm sjteis ze hiej oppe gank? Zaet Jantje, wae ginge räödselkes vertelle en toen bön ich droet gesjtuurdj. Waat waas dien räödselke den? zaet de directeur? Zaet Jantje; Het geit d'r drueg in, het kumtj d'r naat oet en d'r hingtj ein dröppelke aan. Rara wat is det?

Gank doe mér nao hoes zaet de directeur. Biej toeskomst vroog moder aan Jantje, woeróm bös ze zoe vreug? wae

ginge räödselkes vertelle en toen bön ich droet gesjtuurdj. Waat waas dien räödselke den? zaet de moder? Zaet Jantje; Het geit d'r drueg in, het kumtj d'r naat oet en d'r hingtj ein dröppelke aan. Rara wat is det? Gank doe mér in de gank sjtaon! Zaet de juf kwaad! Oppe ggank kumtj d'r de directeur taege. Zaet de directeur taege Jantje, woeróm sjteis ze hiej oppe gank? Zaet Jantje, wae ginge räödselkes vertelle en toen bön ich droet gesjtuurdj. Waat waas dien räödselke den? zaet de directeur? Zaet Jantje; Het geit d'r drueg in, het kumtj d'r naat oet en d'r hingtj ein dröppelke aan. Rara wat is det?

Aojer waere.

Drie oudjes zeen elkaar nao lange tied weer. Waat duis doe sinds ze mèt pensioen bös. Zaet de iérste; ich fotgrafeer. Zaet de twiédje; ich tuinier. Zaet de derdje; Ich doon opsporingswerk! Ehh! En in waat den? zaet de iérste. Nou zaet de derdje; edere daag zeuk ich miene bril, miene wanjelsjtek, mien kunstgebit, mien sjläötels..



**TOYOTA**

- Waat ein gemaak alles ónger ein daak
- Reperatie en óngerhaod alle merke
- Focwa sjajherstel
- Focwa roeteservice
- Benjspecialist ouch wintjerbenj
- Ieérste klas wages

## GIELEN

Al mieér den 40 jaor  
't Toyota bedrief väör  
Midde-Limburg

Toyota en Bovag  
Autobedrief Gielen.nl en  
Focwa Sjajherstel Heitse e.o.  
Stationsstraat 31 Tel: 0475-498700

Kiek auch op:  
[www.vreigeliers.nl](http://www.vreigeliers.nl)

### Belèggingsadvies op topniveau.

Frans : Sjtèltj zien vrouw väör aan eine vrundj. Geert; sorry, mér woeróm bösse mèt zón lielikke vrouw getrouwddj? Frans : Pff, dat is neet belangriek. Waat tèltj is det ze zeve hypothekvrieje pande bezijt, drie fabrieke en een diek sjpaarbankbeukske. Die lielikke vrouw is mien kapitaal. De volgendje daag kómme de twië vrunj elkaar weer taege en Frans haet dit kier ein beeldsjoen maedje aan zien ziej. ZaetGeert: Hei Frans, waem is det knap grietje? Zaet Frans, kiek det is noe mien rente, aan mien kapitaal kóm ich neet aan!

### Vriedig de 13<sup>de</sup>

Zuuj: Geluif se det trouwe op vriedig de 13de óngelök bringtj? Hae: Jao det dink ich waal... ... want woeróm zooj vriedig de 13e ein oetzunjering zeen?

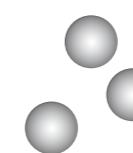


### Sjterilisere.

Eine man verteltj de dokter det hae zich wilt laote sjterilisere. Det is waal ein serieuze ingreep huer! zaet de dokter. Höbtj gae dao oetgebredj mèt uch vrouw äöver gesjpaoke? Jao huer, zag de man, en ze is 't d'r gans mèt ins. En eug kinjer? zaet de dokter, sjtaon die d'r auch achter? Jao huer," zaet de man, die auch. Ze höbbe d'r äöver gesjumdj; 17 wore väör en sjlechs 3 wore taege.

### Räödselke.

Waat is eine hondj mèt eine GSM?  
Eine Golden Receiver.



### Väördeil.

Blöndj zeen haet och zoe zien väördeil, es ze dement waers, vëls se neet op.



### Barfilosofie.

Het is vriedig. Lei en Bart zitte aan de bar biej Aldeghoor. Zaet Bart taege Lei. Des toch raar, ich höb de ganse tied 't geveul det 't dónderdig is. Hei, des toevallig, zaet Lei, det geveul haaj is gistere.



Taxi.

Ton leutj zich mèt de taxi toesbringe. Det is den 14 euro, zaet Bart. Sh.t zaet Ton, kinse ein sjtök achteroet rieje, ich höb mér 12 euro biej mich!

### Getrouwddje manskaerels.

De brandjwaercommandant waerdje door ein journaliste geïnterviewdj, äöver zien noewe beleid óm allein mér getrouwddje manskaerels aan te neme biej de brandjwaer. Gefeliciteerdj, ich dink det dit ein hiël good beleid is, zag de journaliste taege de commandant. Is 't ómdat wae vrouwe leefdj, begrip en kracht kinne biejsjtaon in häör moeilike vak? Nae huer, zag de commandant. Het is ómdet getrouwddje manskaerels 't gewindj zeen achter häör vodde gezaete te waere, orders geliek oet te veure en neet te sjrikke es taege häör gesjriewdj waerdj.

### Sjöenmoder.

Eine miens geit mèt zien vrouw en zien sjöenmoder op safari. Op eine mörge huertj d'r zien vrouw sjriewe; Kóm sjnel d'r sjteit eine liëuw biej mien moders tent! Doot ins get! Wach effe reuptj häöre miens truuks; ich wil zeen wie dae liëuw zich hiej oet redj



*Veural mit  
dees daag  
bepoalt eeder  
zien eigen  
gezich*

*Wae make van gevels bouwe ein fieëst.*



Technisch Gevelbouw Management  
[www.tgm.nl](http://www.tgm.nl)



bodywear  
**LE-BON**

Nunhemseweg 27, Haelen  
0475 - 510 146 • [info@le-bon.nl](mailto:info@le-bon.nl) • [www.le-bon.nl](http://www.le-bon.nl)

**LINGERIE - BADKLEDING - NACHTKLEDING**

**OPENINGSTIJDEN**

Maandag: Gesloten  
Dinsdag - Vrijdag: 10:00-12:30 en 13:30-17:30 uur  
Zaterdag: 10:00 - 16:00 uur (doorlopend geopend)

**MARC LEUNISSEN**  
KÄÖKEMONTAGE

Mobiel 06 52 288 693

INTERIEURBOUW  
KÄÖKENRENOVATIE  
HOUTE VLOERE

MUIBELE  
MUIBELREPARATIE  
AAFTUMMERWERK

VÄÖR VORSTELIK WERK

Dörpjstraat 6 | 6082 AP Bögkeme | Tel. 0475 594536

**HTB AUTOSERVICE**

Roermondseweg 30  
608 NV Haelen  
Telefoon: 0475 - 59 60 88 of 0475 - 43 07 30  
Mobiel: 06 - 15 50 29 42

[autoservicehtb@hetnet.nl](mailto:autoservicehtb@hetnet.nl)  
[www.autoservicehtb.com](http://www.autoservicehtb.com)

**JANSZEN BUGGENUM v.o.f.**  
DIERVOEDERS - KUNSTMEST - GRANEN  
BLOEMEN & PLANLEN

Molenweg 6, 6082 NB Buggenum  
Tel.: (0475) 59 12 19

**TOP • ALIVIO**  
SAUNACENTRUM

**Wae winse uch eine  
sjoëne Vastelaovendj.**

Nao of tiedes dees fiëstelikke daag,  
de accu weer oplaje  
Det kin biej Top Alivio - Alle daag aope!

[www.topalivio.nl](http://www.topalivio.nl)

Top Alivio, Heythuyservweg 1, 6085 NH Horn



**Scheres Oliehandel**

SCHERES HAELEN

[www.scheres.nl](http://www.scheres.nl) Haelen 0475-591303



## "Fotopagina"



**OPBROEK**  
RECYCLING BV

De Giesel 38-40  
6081 PH Haelen  
Tel. 0475 - 59 52 90  
Fax 0475 - 59 51 90

[www.opbroekrecycling.nl](http://www.opbroekrecycling.nl)

## Thaise Massage Therapie Chantara

Väör hulp biej vastzittenjde sjpiere, sjtieve nek,  
vermeujde bein etc.

**Chan Bangchaem**

Marienschootstraat 10  
6083 BD Nunhem  
[Chantara@planet.nl](mailto:Chantara@planet.nl)  
[www.chantara.nl](http://www.chantara.nl)  
0475-592181  
06-13513285

Maak gerösj unne kier ein aafsjpraok.



# VEUL DICH WIE 'NNE PRINS OP 'NNE FIETS VAN HENDRIKX

